

GEBRUIKSAANWIJZING

Evenda

Uivoering met 6 en 8 zwenkwielen



Beleid met betrekking tot het ontwerp en auteursrecht
® en ™ zijn handelsmerken van de Arjo-bedrijvengroep.
© Arjo 2025.

Omdat ons beleid voortdurend in ontwikkeling is, behouden wij ons het recht voor om ontwerpen zonder voorafgaande kennisgeving te wijzigen. Het is zonder de toestemming van Arjo niet toegestaan de inhoud van deze publicatie geheel of gedeeltelijk te kopiëren.

Inhoud

Voorwoord.....	5
Beoogd gebruik.....	6
Veiligheidsinstructies.....	8
Vorbereiding.....	10
Onderdelen.....	13
Productbeschrijving - Bed.....	16
Zwenkwielen.....	16
Rempedalen.....	16
Accessoirehouder (één aan elke zijde).....	16
Hoofdeinde.....	16
Magneten voor functievergrendeling.....	16
Rugsteun.....	16
Bovenbeensectie.....	16
Onderbeensectie.....	17
Ligvlakverlenging.....	17
Voeteneinde.....	17
Matrashouders.....	17
Afstandsbediening met clip.....	18
Productbeschrijving - Accessoires.....	19
Wandafstandhouder (optioneel).....	19
Accu (optioneel).....	19
CPR-hendel (optioneel).....	19
Flexibele houder voor afstandsbediening (optioneel).....	19
Telescopische onrusthekken (optioneel).....	20
Onrusthekopvulling (optioneel).....	20
Zijpaneelverlenging (optioneel).....	20
3/4-inklapbare onrusthekken (optioneel).....	20
Kunststof hoezen voor het ligvlak (optioneel).....	21
Voeteneinde met accessoirerail (optioneel).....	21
Voeteneinde met geleiderail (optioneel).....	21
Remstang (optioneel).....	21
Zwenkwielkappen (optioneel).....	21
DIN-rail met haken (optioneel).....	22
Mobiliteitssteun (optioneel).....	22
Productbeschrijving - Afstandsbedieningen.....	23
Standaard afstandsbediening en optionele afstandsbediening met Trendelenburgfunctie.....	23
Voedingsindicator (alleen standaard afstandsbediening).....	23
Vergrendelingsindicator en magneetsensor (alleen standaard afstandsbediening).....	23
Functie-indicatielampje (alleen standaard afstandsbediening).....	23
Aanpassing rugsteun.....	23
Aanpassing Comfort-zitstand.....	23
Aanpassing hoogte.....	24
Aanpassing bovenbeensectie.....	24
Horizontale en geprogrammeerde hoogte (alleen standaard afstandsbediening).....	24
Trendelenburgverstelling (alleen optionele afstandsbediening met Trendelenburgfunctie).....	24
Verlichting onder het bed (optioneel).....	24

Eenvoudige afstandsbediening (optioneel).....	25
Antischuifpositie.....	25
Bed horizontaal plaatsen.....	25
Functies van het product.....	26
Vergrendeling op de standaard afstandsbediening.....	26
Vergrendeling op de optionele afstandsbediening met kantelfunctie.....	27
Het bedkader verlengen.....	28
Onrusthekopvullingen installeren.....	29
Zijpaneelverlengingen installeren.....	30
Telescopische onrusthekken.....	30
3/4-inklapbare onrusthekken.....	32
Mobiliteitssteun.....	33
Batterij.....	35
CPR-positie.....	36
CPR-positie met CPR-hendel.....	36
CPR-positie zonder CPR-hendel.....	36
Het bed voorbereiden voor een zorgvrager.....	37
Het bed voorbereiden.....	37
Extra posities voor zorgvragers.....	38
Zorgvragers vervoeren.....	38
Reinigen en desinfecteren.....	39
Verzorging en preventief onderhoud.....	41
Problemen oplossen.....	43
Technische specificaties.....	47
Etiketten.....	50
Elektromagnetische compatibiliteit.....	53
Onderdelen en accessoires.....	55

Voorwoord

Hartelijk dank dat u hebt gekozen voor het Evenda® bed voor langdurige zorg.

Contactinformatie voor klanten

Voor vragen over dit product of over andere producten en diensten van Arjo, kunt u contact opnemen met Arjo, een door Arjo bevoegde vertegenwoordiger of onze website www.arjo.com/nl-nl bezoeken.

Vóór gebruik van het product

De informatie in deze gebruiksaanwijzing is belangrijk voor uw veiligheid. Om mogelijk letsel te voorkomen dient u deze gebruiksaanwijzing volledig te lezen en begrijpen voordat u het product gebruikt. De informatie in deze gebruiksaanwijzing is nodig om op een juiste en veilige manier met dit product te werken.

Niet-geautoriseerde wijzigingen aan Arjo-producten kunnen de veiligheid en prestaties ervan aantasten. Arjo kan niet aansprakelijk worden gesteld voor ongevallen of incidenten die het gevolg zijn van dergelijke aanpassingen aan de producten van Arjo.

Service en ondersteuning

Het is noodzakelijk om routineonderhoud uit te voeren om de veiligheid en betrouwbaarheid van het product te handhaven. Zie het hoofdstuk Verzorging en preventief onderhoud voor meer informatie. Neem voor reserveonderdelen contact op met Arjo.

Ernstig incident

Als er een ernstig incident optreedt, gerelateerd aan dit medische hulpmiddel, dat invloed heeft op de gebruiker of de zorgvrager, dan moet de gebruiker of de zorgvrager het incident melden aan de fabrikant of de distributeur van het medische hulpmiddel. In de Europese Unie moet de gebruiker het incident bovendien melden aan de bevoegde autoriteit in de lidstaat waarin hij of zij zich bevindt.

Definities in deze gebruiksaanwijzing



WAARSCHUWING

Waarschuwing betekent:

Veiligheidswaarschuwing. Het niet opvolgen of begrijpen van de veiligheidsvoorschriften kan leiden tot persoonlijk letsel bij uzelf of anderen.

LET OP

Let op betekent: Door het niet opvolgen van deze instructies kan het systeem of het product geheel of gedeeltelijk beschadigd raken.

OPMERKING

Opmerking betekent: Dit is belangrijke informatie voor een correct gebruik van dit systeem of product.

Beoogd gebruik

Het Evenda-bed is een in hoogte verstelbaar bed met verstelbare bedbodem voor gebruik in een professionele zorgomgeving waar medisch toezicht wordt geboden. Het bed moet worden bediend door opgeleide zorgverleners die de zorgvragers verzorgen en door zorgvragers die daartoe klinisch in staat worden geacht.

Het Evenda-bed is geschikt voor langdurige zorg in een medische omgeving waar medisch toezicht is vereist en waar nodig toezicht beschikbaar is, zoals verpleeghuiszorg en geriatrische instellingen.

Het bed is bedoeld voor gebruik door zorgvragers met een lengte tussen 146 cm (4'10") en 210 cm (6'10") en een gewicht tussen 40 kg (88 lb) en 195 kg (430 lb).

Het Evenda-bed met een configuratie met 6 of 8 wielen is niet bedoeld voor het vervoer van zorgvragers.

Het Evenda-bed mag alleen worden gebruikt door opgeleide zorgverleners met adequate kennis van de zorgomgeving en de daar gebruikelijke procedures, volgens de richtlijnen in de gebruiksaanwijzing en onderhoudsinstructies.

Het Evenda-bed mag uitsluitend worden gebruikt voor de in de gebruiksaanwijzing gespecificeerde doeleinden. Elk ander gebruik is verboden.

Indicaties voor gebruik

Het bed is bedoeld voor medische doeleinden om de zorgvrager en/of het personeel te helpen bij het uitvoeren van de normale zorg.

Het bed is geschikt voor situaties waar hulp nodig is voor het positioneren van de zorgvrager of om fysieke belasting van de zorgverlener te verminderen.

Beoordeling van de zorgvrager

Wij adviseren zorginstellingen standaardbeoordelingsprocedures op te stellen. Zorgverleners moeten iedere zorgvrager beoordelen op basis van de criteria die in het bovenstaande beoogde gebruik staan vermeld.

Contra-indicaties

Het Evenda-bed is niet geschikt voor gebruik in de volgende situaties:

- Zorgvragers met een gewicht van minder dan 40 kg (88 lb)
- Zorgvragers zwaarder dan 195 kg (430 lb)
- Zorgvragers korter dan 146 cm (4'10") of langer dan 210 cm (6'10")
- Zorgvragers met een BMI lager dan 17
- Thuiszorg
- Transport van zorgvragers met de configuratie met 6 of 8 wielen

De aanbevolen lengte van de zorgvrager is 146 cm (4'10") tot 210 cm (6'10"). Naar inzicht van de zorgverlener kan het bed worden verlengd voor zorgvragers die langer zijn dan 190 cm (6'3"). De zorgvrager mag niet langer zijn dan de lengte van het bed.

De leeftijd, lengte en conditie van de zorgvrager moeten worden beoordeeld door een medisch gekwalificeerde zorgverlener om er zeker van te zijn dat de zorgvrager het bed veilig kan gebruiken.

Als de zorgvrager niet aan deze criteria voldoet, adviseren wij een ander hulpmiddel te gebruiken.

Veilige tilbelasting

De veilige tilbelasting van het bed bedraagt 230 kg (507 lb)

De veilige tilbelasting wordt als volgt berekend (conform EN 60601-2-52):

Maximaal gewicht van zorgvrager: 195 kg (430 lb)

Matras: 20 kg (44 lb)

Accessoires (inclusief extra belasting): 15 kg (33 lb)

TOTAAL: 230 kg (507 lb)

Als het gecombineerde gewicht van de matras en de accessoires meer bedraagt dan 35 kg (77 lb), moet het maximaal toegestane gewicht van de zorgvrager op basis daarvan worden verlaagd.

Installatievereisten

De apparatuur moet worden geïnstalleerd volgens de instructies in de gebruiksaanwijzing.

Verwachte levensduur

De verwachte levensduur van het Evenda-bed is 10 jaar.

Levensduur wordt gedefinieerd als de periode waarin het product de gespecificeerde prestaties en veiligheid biedt, op voorwaarde dat het product volgens de aanwijzingen in deze gebruiksaanwijzing wordt onderhouden en gebruikt.

Veiligheidsinstructies



WAARSCHUWING

Lees altijd de gebruiksaanwijzing en bijbehorende documenten voordat u het product gaat gebruiken, om letsel te voorkomen.



WAARSCHUWING

Om letsel te voorkomen, moet iedere zorgvrager klinisch worden beoordeeld door een gekwalificeerde persoon voordat het bed wordt gebruikt.



WAARSCHUWING

Om letsel en onbedoelde activering te voorkomen, moet iedere zorgvrager klinisch worden beoordeeld door een bevoegde persoon voordat hij/zij de afstandsbediening mag bedienen.



WAARSCHUWING

Om letsel te voorkomen, moet iedere zorgvrager klinisch worden beoordeeld door een bevoegde persoon voordat het gebruik van onrusthekken wordt toegestaan.



WAARSCHUWING

Om het risico op letsel door vallen te beperken, moet u altijd beoordelen hoe groot het risico is dat de zorgvrager valt en moet u de hoogte van het bed daarop aanpassen wanneer de zorgvrager alleen wordt gelaten. Plaats het bed in de laagst mogelijke stand voor zorgvragers die een risico lopen op vallen. Laat het bed op een geschikte uitstaphoogte staan voor zorgvragers met een betere mobiliteit.



WAARSCHUWING

Houd het haar, de armen en voeten van de zorgvrager dicht bij het lichaam wanneer u het bed bedient, om beknelling te voorkomen.



WAARSCHUWING

Zorg dat het gewicht van de zorgvrager, het gewicht van de accessoires en het gewicht van de matras niet hoger zijn dan de veilige tilbelasting van het bed, om letsel te voorkomen. Als het maximaal toegestane gewicht van de zorgvrager voor de matras afwijkt van dat voor het bed, geldt de laagste waarde.



WAARSCHUWING

Zorg dat de voedingskabel niet kan worden beschadigd, om brand en elektrische schok te voorkomen. Gebruik de apparatuur NIET als de voedingskabel beschadigd is of als elektrische componenten blootliggen. In geval van beschadiging moet de hele constructie worden vervangen.



WAARSCHUWING

Let op dat u kabels, slangen en invasieve lijnen niet afknelt of de werking ervan verstoort wanneer u het bed bedient, om letsel te voorkomen.



WAARSCHUWING

Plaats de afstandsbediening correct met behulp van de afstandsbedieningsclip, om letsel en onbedoelde activering te voorkomen.



WAARSCHUWING

Gebruik de afstandsbedieningsclip en plaats de afstandsbediening en de kabel op de juiste manier, om verstikking of afknelling te voorkomen.



WAARSCHUWING

Laat de voedingskabel of de kabel van de afstandsbediening niet over de grond slepen, om struikelen te voorkomen.



WAARSCHUWING

Zorg dat de beweging van het bed niet wordt belemmerd door obstakels zoals nachtkastjes, om letsel te voorkomen.



WAARSCHUWING

Gebruik het product nooit in een zuurstofrijke omgeving, in de nabijheid van een warmtebron of ontvlambare anesthesiegassen, om explosie of brand te voorkomen.



WAARSCHUWING

Dit product bevat kleine onderdelen die bij inademing of inslikken verstikkingsgevaar kunnen opleveren voor kinderen.



WAARSCHUWING

Houd huisdieren en kinderen uit de buurt van het bed, tenzij ze onder toezicht staan van een volwassene.

LET OP

Zorg dat de kabel van de afstandsbediening niet kan worden beschadigd door het bed of andere voorwerpen die eroverheen worden bewogen, om schade aan de apparatuur te voorkomen.

LET OP

Laat het bed en de accessoires nooit langere tijd in vochtige of natte ruimtes staan, om schade aan de apparatuur te voorkomen.

LET OP

Voorkom morsen of overmatig reinigen van het bed, om schade aan de apparatuur te voorkomen.

OPMERKING

Ongetrainde gebruikers zoals bezoekers moeten worden geïnformeerd over de veiligheidsinstructies voor het bed om de volgende functies te kunnen gebruiken:

- Afstandsbediening (alleen voor niet-vergrendelde functies)
- Mobiliteitssteun
- Onrusthekken

Vorbereiding

Vóór het eerste gebruik

1. Controleer de verpakking op beschadigingen. Neem contact op met het transportbedrijf als de verpakking beschadigd is. Gebruik het product NIET.
2. Controleer of alle onderdelen intact zijn.
3. Recycle de verpakking volgens de plaatselijke voorschriften.
4. Lees deze gebruiksaanwijzing.
5. Configureer het bed naar wens. Voeg geschikte apparatuur, accessoires en matras toe. Pas de lengte van het bed zo nodig aan en installeer zo nodig onrusthekpulstering. Zie Het bedkader verlengen op pagina 28 en Onrusthekopvullingen installeren op pagina 29. Gebruik alleen accessoires die zijn goedgekeurd voor gebruik met het bed.
6. Volg de instructies voor ingebruikname. Zie Ingebruikname op pagina 12.
7. Bewaar de gebruiksaanwijzing op een aangewezen plek, zodat deze altijd eenvoudig beschikbaar is.

Vóór elk gebruik

1. Inspecteer het Evenda-bed volgens het hoofdstuk Verzorging en preventief onderhoud in deze gebruiksaanwijzing. Gebruik het product NIET als er een onderdeel beschadigd is.
2. Voor iedere nieuwe zorgvrager moet een beoordeling van de zorgvrager worden uitgevoerd door een medisch gekwalificeerde persoon.

Na elke zorgvrager

Reinig en desinfecteer het product na elke zorgvrager volgens Reinigen en desinfecteren op pagina 39.

Matrasmaat selecteren

De juiste matrasmaten worden in de tabel weergegeven. Houd bij het kiezen van bed- en matrascombinaties rekening met het gebruik van bedhekken, op basis van de klinische beoordeling van iedere individuele zorgvrager en volgens het plaatselijk beleid. Zie de gebruiksaanwijzing van de betreffende matras.

Plaats een matrasopvulling aan het **voeteneinde** als het bed 20 cm verlengd is.



WAARSCHUWING

Gebruik altijd een matras van het juiste type en de juiste maat, om letsel of vallen te voorkomen. Bij gebruik van een zeer zachte matras bestaat er mogelijk gevaar voor beknelling, ook als de matras de juiste maat heeft.



WAARSCHUWING

Plaats een matrasopvulling aan het voeteneinde als het bed 20 cm verlengd is, om beknelling te voorkomen.

	MATRASBREEDTE	MATRASLENGTE ^a	MATRASDIKTE
Standaard Evenda-bed	90 cm (35,4 in)	• 200 cm (78,7 in) • 210 cm (82,7 in) • 220 cm (86,6 in)	12 - 22 cm (4,7 - 8,7 in)
Breed Evenda-bed	107 cm (42,1 in)		

^a De juiste matraslengte hangt af van het feit of het Evenda-bed is verlengd.

Elektrische luchtmatrassen

Elektrische lucht-/schuimmatrassen zijn mogelijk dikker dan schuimmatrassen. Bij vervanging door een elektrische lucht-/schuimmatras moet op individuele basis worden beoordeeld of er nog voldoende ruimte is voor de onrusthekken.

Plaats een matrasopvulling aan het **hoofdeinde** als er een elektrische lucht-/schuimmatras wordt gebruikt.

Neem contact op met de ArjoArjo-vestiging of erkende distributeur in uw regio voor meer informatie over geschikte matrassen en matrasvervangingen.

Ingebruikname

Het bed in-/uitschakelen

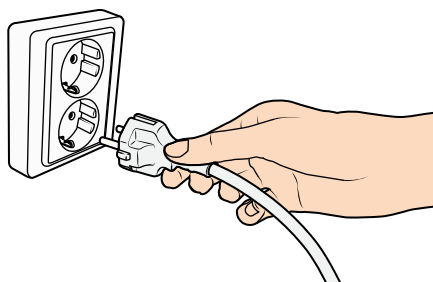
LET OP

Nadat de accu is geplaatst, moet het bed op een stopcontact worden aangesloten en minstens 10 uur aangesloten blijven, om een goede werking te garanderen.

OPMERKING

Als u een stopcontact gebruikt dat met een aan/uit-schakelaar wordt bediend, moet u zorgen dat de aan/uit-schakelaar op AAN staat.

1. Steek de stekker van de voedingskabel in het stopcontact.



2. Plaats het bed zo dat de stekker gemakkelijk uit het stopcontact kan worden getrokken.
3. Haal de stekker uit het stopcontact om het bed uit te schakelen. Als het bed is uitgerust met een accu, blijft het bed werken nadat de stekker is losgekoppeld.

Opstarten afstandsbediening

Het voedingsindicatielampje op de standaard afstandsbediening gaat branden wanneer er voor de eerste keer op een knop wordt gedrukt.



Wanneer de afstandsbediening de eerste keer wordt ingeschakeld, kunnen er bepaalde opstartproblemen optreden.

Voer bij gebruik van de standaard afstandsbediening de volgende controles uit.

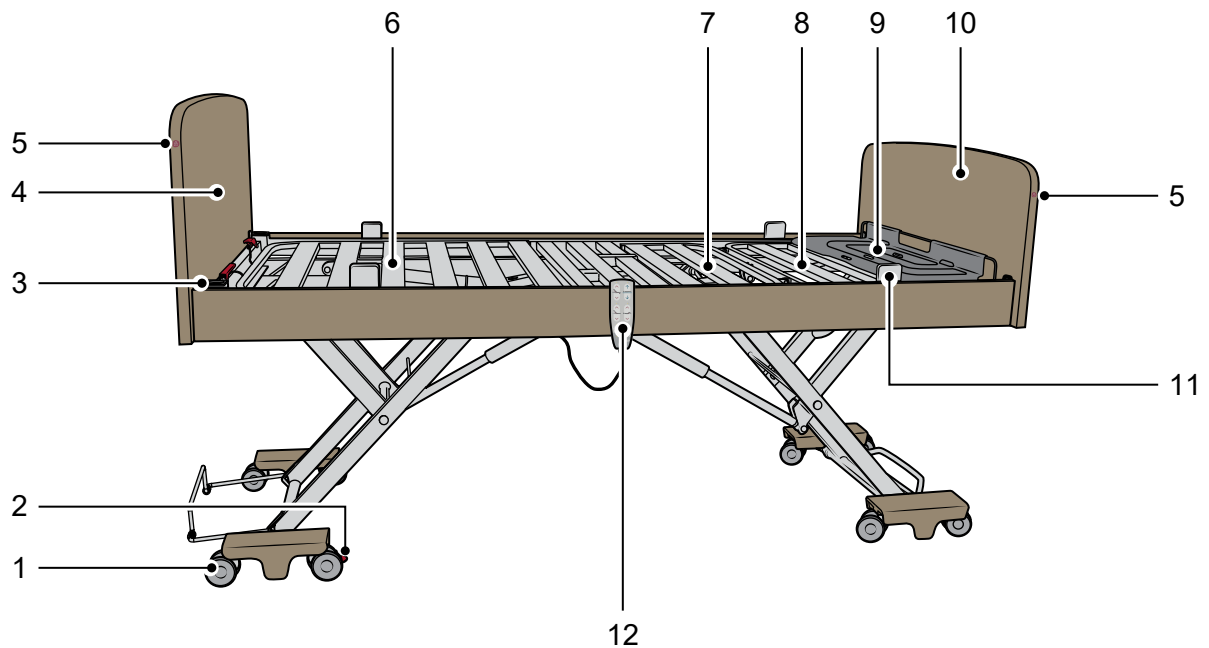
- Als het indicatielampje voor aanpassing van de hoogte knippert, brengt u het bed omhoog naar de hoogste stand en vervolgens omlaag naar de gewenste hoogte.
- Als het indicatielampje voor aanpassing van de rugsteun knippert, brengt u de rugsteun helemaal omlaag en vervolgens omhoog tot de gewenste positie.
- Als het indicatielampje voor aanpassing van de bovenbeensectie knippert, brengt u de bovenbeensectie helemaal omlaag en vervolgens omhoog tot de gewenste positie.

Als u de optionele afstandsbediening met Trendelenburgfunctie gebruikt, drukt u elke knop in nadat het bed op de stroomvoorziening is aangesloten. Als een knop niet werkt zoals verwacht, voer dan dezelfde controles uit als voor de standaard afstandsbediening om de bedieningselementen te initialiseren.

Zie ook Problemen oplossen op pagina 43.

Onderdelen

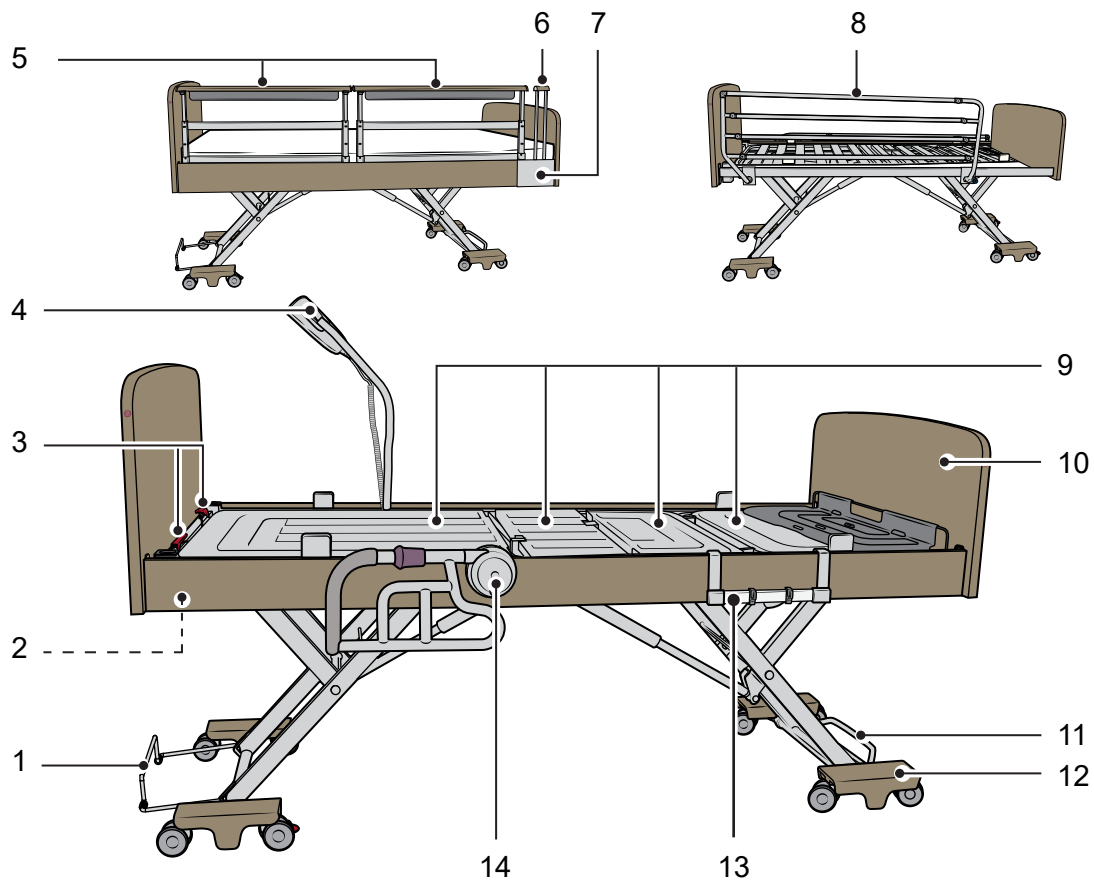
Bed



- | | |
|--|--|
| 1. Zwenkwiel | 7. Bovenbeensectie |
| 2. Rempedaal | 8. Onderbeensectie |
| 3. Accessoirehouder (één aan elke zijde) | 9. Ligvlakverlenging |
| 4. Hoofdeinde | 10. Voeteneinde |
| 5. Magneet voor vergrendeling (één aan elke zijde van het hoofdeinde en het voeteneinde) | 11. Matrashouder (twee aan elke zijde) |
| 6. Rugsteun | 12. Afstandsbediening met clip |

Accessoires

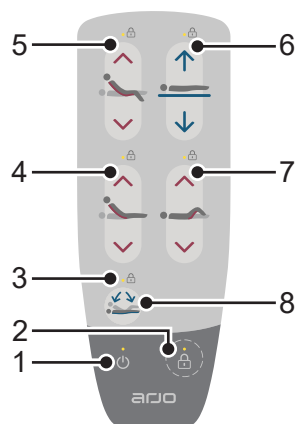
Alle accessoires zijn optioneel.



- | | |
|--------------------------------------|--|
| 1. Wandafstandhouder | 8. 3/4-inklapbare onrusthekken |
| 2. Accu | 9. Kunststof hoezen voor het ligvlak |
| 3. CPR-hendel | 10. Voeteneinde (diverse uitvoeringen) |
| 4. Flexibele afstandsbedieninghouder | 11. Remstang |
| 5. Telescopische onrusthekken | 12. Zwenkwielkap |
| 6. Onrusthekopvulling | 13. DIN-rail met haken |
| 7. Zijpaneelverlenging | 14. Mobiliteitssteun |

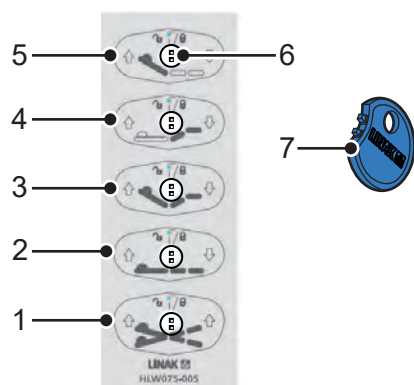
Afstandsbediening

Standaard afstandsbediening (model HB100)



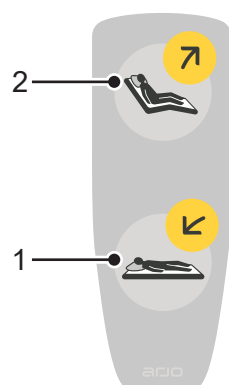
1. Voedingsindicator
2. Vergrendelingsindicator en magneetsensorgebied
3. Functie-indicatorlampje
4. Aanpassing rugsteun
5. Aanpassing comfort-zitstand
6. Aanpassing hoogte
7. Aanpassing bovenbeensectie
8. Horizontale en geprogrammeerde hoogte

Optionele afstandsbediening met Trendelenburgfunctie (model HL70)



1. Trendelenburg/anti-Trendelenburg-verstelling
2. Aanpassing hoogte
3. Aanpassing comfort-zitstand
4. Aanpassing bovenbeensectie
5. Aanpassing rugsteun
6. Slotje voor vergrendeling (één slotje per functie)
7. Vergrendelsleutel

Vereenvoudigde afstandsbediening



1. Bed horizontaal plaatsen
2. Antischuifpositie

Productbeschrijving - Bed

Zwenkwielen

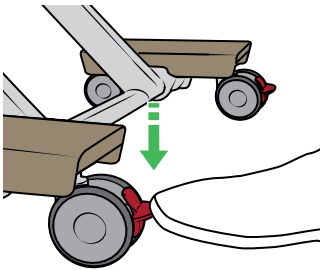
Het Evenda-bed is uitgerust met 6 of 8 zwenkwielen. Zie Rempedalen op pagina 16 voor de verschillende remlocaties.

Rempedalen

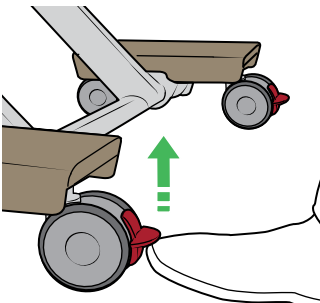
Er zijn vier rempedalen, twee aan het hoofdeinde en twee aan het voeteneinde, afhankelijk van de configuratie.

Remmen met rempedaal activeren en ontgrendelen

- Druk het rempedaal op elk zwenkwiel in om de remmen te activeren.



- Om de remmen te ontgrendelen, brengt u het rempedaal op elk zwenkwiel omhoog.



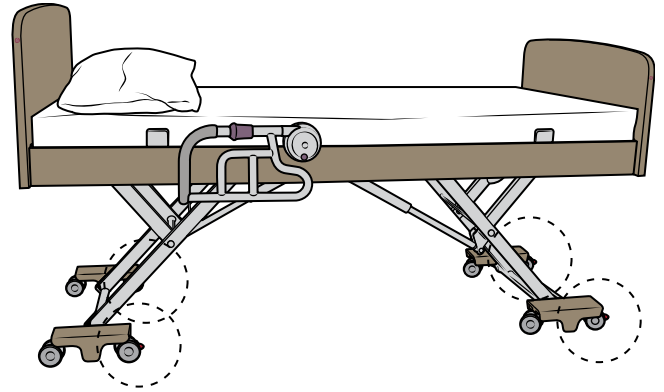
Het bed kan ook worden uitgerust met een remstang aan het voeteneinde. Zie Remstang (optioneel) op pagina 21.

Remlocatie

Configuratie met 6 zwenkwielen: De remmen bevinden zich aan het voeteneinde, in de vorm van twee rempedalen of een remstang. Beide zijden moeten worden vergrendeld om onbedoelde beweging van het bed te voorkomen.

Configuratie met 8 zwenkwielen: De remmen bevinden zich aan het hoofdeinde, in de vorm van twee rempedalen, en aan het voeteneinde, in de vorm van twee rempedalen of een remstang. Zie afbeelding.

Er moeten ten minste drie hoeken worden vergrendeld om onbedoelde beweging van het bed te voorkomen.



Accessoirehouder (één aan elke zijde)

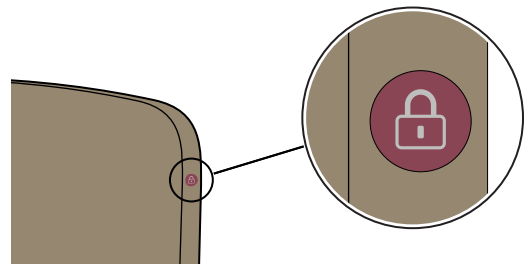
De accessoirehouder is bedoeld voor de infuusstandaard (ENT-ACC02, ENT-ACC24) of papegaai (EV-ACC01).

Hoofdeinde

Het hoofdeinde is niet verstelbaar.

Magneten voor functievergrendeling

Er zijn vier magneten aanwezig: één aan elke kant van het hoofdeinde en voeteneinde. De magneten worden gebruikt voor functievergrendeling op de standaard afstandsbediening. Zie Vergrendeling op de standaard afstandsbediening op pagina 26.



Rugsteun

De rugsteun kan worden versteld met de afstandsbediening. Zie Aanpassing rugsteun op pagina 23.

Bovenbeensectie

De bovenbeensectie kan worden versteld met de afstandsbediening. Zie Aanpassing bovenbeensectie op pagina 24.

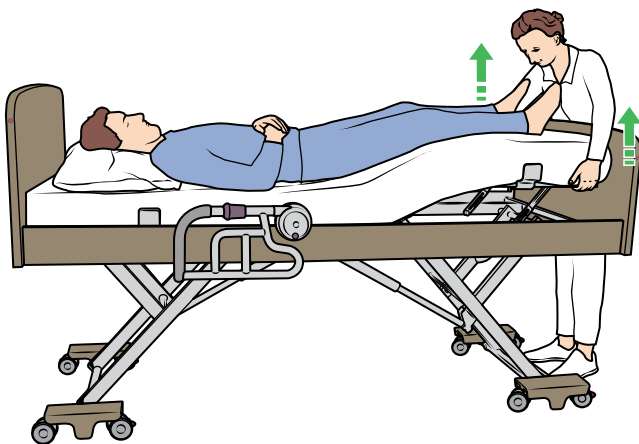
Onderbeensectie

De onderbeensectie wordt handmatig aangepast.

OPMERKING

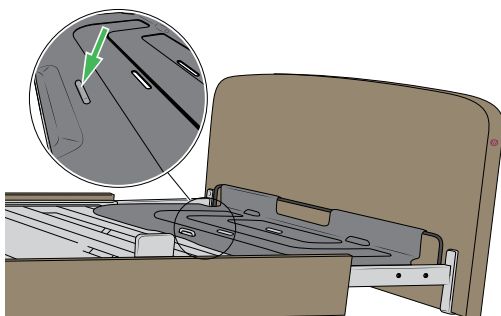
De onderbeensectie mag alleen worden aangepast wanneer de bovenbeensectie omhoog is gebracht. Zie Aanpassing bovenbeensectie op pagina 24

Zie Extra posities voor zorgvragers op pagina 38 voor informatie over het positioneren van de zorgvrager.



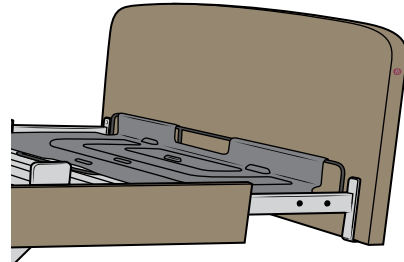
Ligvlakverlenging

De ligvlakverlenging ondersteunt de matras wanneer het bed verlengd is. De ligvlakverlenging heeft drie sleuven voor verschillende posities. De positie wordt vergrendeld door een stop. Zie Het bedkader verlengen op pagina 28.



Voeteneinde

Het voeteneinde heeft drie standen, zodat de zorgverlener de lengte van het bed kan aanpassen aan lange zorgvragers. Zie Het bedkader verlengen op pagina 28. Het voeteneinde kan niet worden verwijderd.



Matrashouders



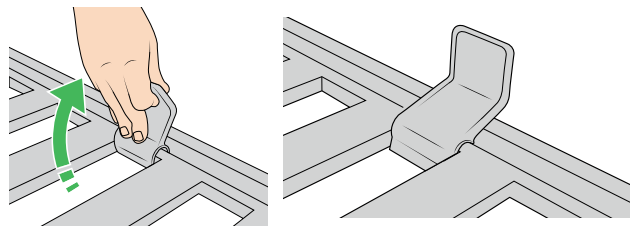
WAARSCHUWING

Zorg dat alle vier de matrashouders correct zijn geïnstalleerd en dat de matras in alle matrashouders zit. Dat voorkomt dat de matras onbedoeld verschuift en valt.

De matrashouders houden de matras op zijn plaats op het bed.

Matrashouders bevestigen en losmaken

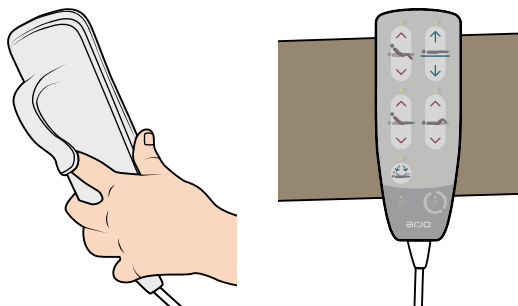
- Om de matrashouder te bevestigen, klikt u hem vast op het bedkader en draait u hem in positie.



- Om de matrashouder te verwijderen, draait u hem naar binnen en trekt u hem uit het bedkader.

Afstandsbediening met clip

De afstandsbediening heeft een clip aan de achterzijde om de afstandsbediening in de juiste positie te houden wanneer deze niet wordt gebruikt.

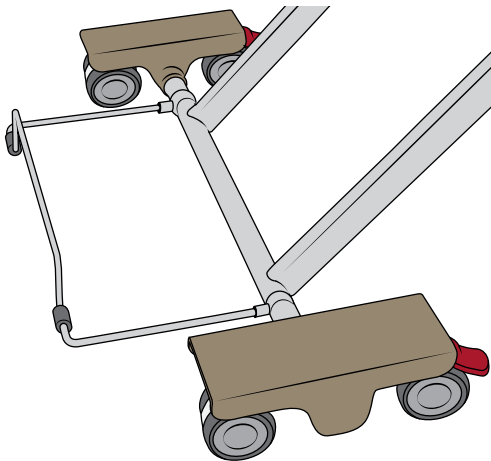


Productbeschrijving - Accessoires

Wandafstandhouder (optioneel)

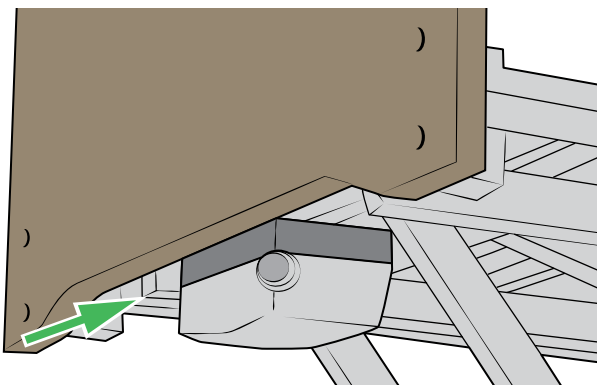
De wandafstandhouder voorkomt dat de voedigskabel en eventuele stopcontacten door het bed worden beschadigd.

- Houd de afstandhouder neergeklapt wanneer het bed stilstaat.
- Houd tijdens transport de afstandhouder naar boven gericht, tegen het onderstel van het bed aan.



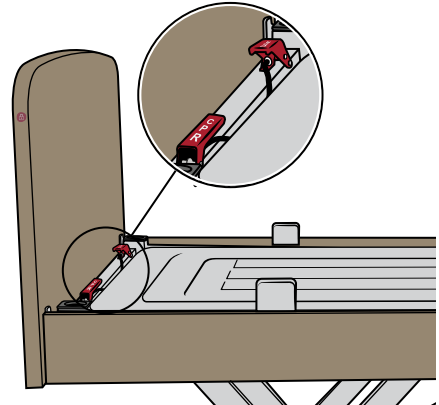
Accu (optioneel)

Het bed kan worden uitgerust met een accu onder het hoofdeinde van het bed. De accu maakt het mogelijk om het bed te gebruiken wanneer het niet op een stopcontact is aangesloten.



CPR-hendel (optioneel)

Gebruik in geval van een hartstilstand de CPR-hendel of de knop Horizontale en geprogrammeerde hoogte op de afstandsbediening om het bed weer in de horizontale stand te zetten.

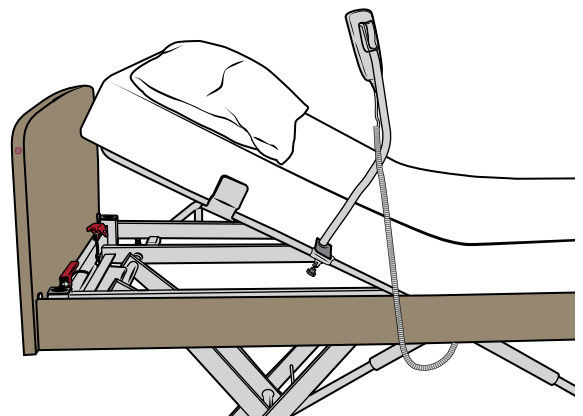


OPMERKING

Als er CPR-hendels aanwezig zijn, bevinden deze zich aan weerszijden van het hoofdeinde van het bed.

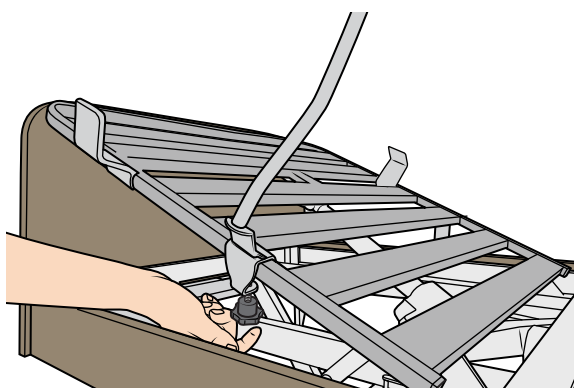
Flexibele houder voor afstandsbediening (optioneel)

De houder voor de afstandsbediening kan aan beide zijden van het rugsteunframe worden geïnstalleerd. Zo kan de zorgvrager de afstandsbediening gemakkelijk pakken.



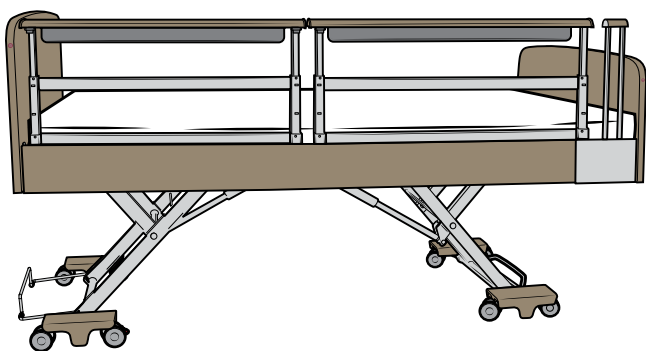
Om botsingen met andere accessoires te voorkomen, moet de houder van de afstandsbediening tussen de tweede en derde stang worden geplaatst.

Vervolg op de volgende pagina



Telescopische onrusthekken (optioneel)

Het bed kan worden uitgerust met telescopische onrusthekken, om de zorgvrager over de volledige lengte van het bed te beschermen.



Wanneer de telescopische onrusthekken omhoog zijn gezet, kunnen ze in de hoogste stand of in diverse tussenstanden worden vergrendeld.

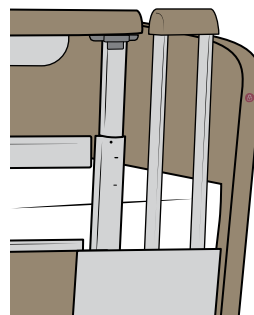


Zie Telescopische onrusthekken op pagina 30.

Onrusthekopvulling (optioneel)

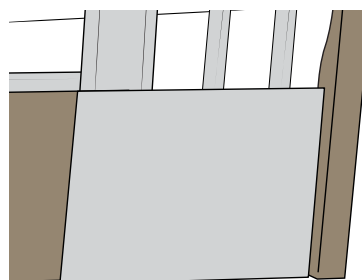
De onrusthekopvulling beschermt de zorgvrager wanneer het bed is verlengd, doordat de opening tussen het onrusthek en het voeteneinde wordt gedicht.

Als het bed is uitgerust met telescopische onrusthekken, moet u altijd onrusthekopvullingen installeren wanneer u het bed hebt verlengd. Zie Onrusthekopvullingen installeren op pagina 29.



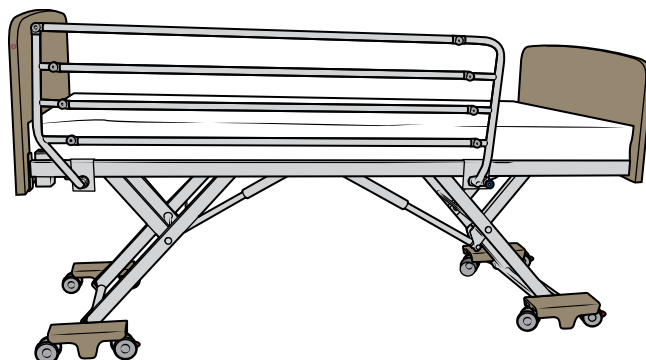
Zijpaneelverlenging (optioneel)

Als het bed verlengd is, kunnen er zijpaneelverlengingen worden toegevoegd om het blootliggende bedkader te bedekken. Zie Het bedkader verlengen op pagina 28.



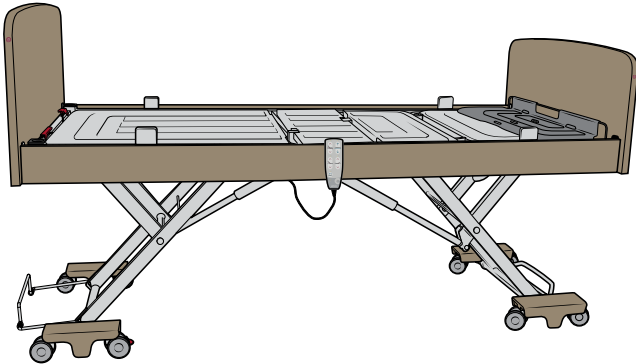
3/4-inklapbare onrusthekken (optioneel)

Het bed kan worden uitgerust met 3/4-inklapbare onrusthekken om de zorgvrager over 3/4 van de bedlengte te beschermen. Zie 3/4-inklapbare onrusthekken op pagina 32.



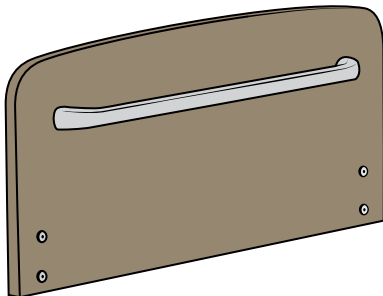
Kunststof hoezen voor het ligvlak (optioneel)

De kunststof hoezen kunnen op het ligvlak worden geplaatst om het reinigen van de bedoppervlakken makkelijker te maken. Na het aanbrengen moet de ligvlakverlenging boven op de kunststof hoes worden geplaatst.



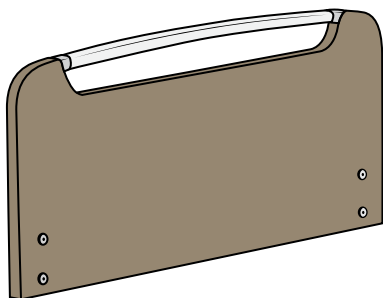
Voeteneinde met accessoirerail (optioneel)

De accessoirerail kan worden gebruikt voor het ophangen van accessoires en apparatuur zoals een pomp.



Voeteneinde met geleiderail (optioneel)

De geleiderail kan door de zorgvrager worden gebruikt als handgreep bij verplaatsingen.

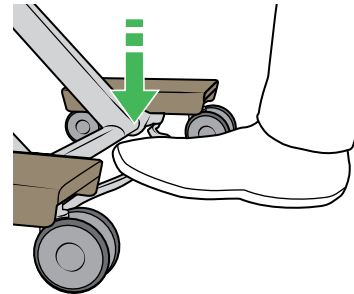


Remstang (optioneel)

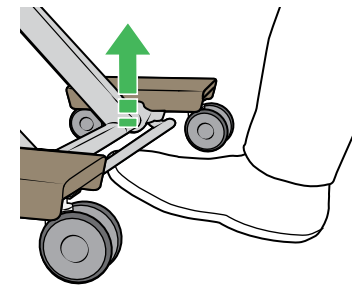
De remstang bevindt zich aan het voeteneinde.

Remmen activeren en ontgrendelen met remstang

- Om de remmen te activeren, drukt u de remstang omlaag.



- Om de remmen te ontgrendelen, zet u de remstang volledig omhoog.



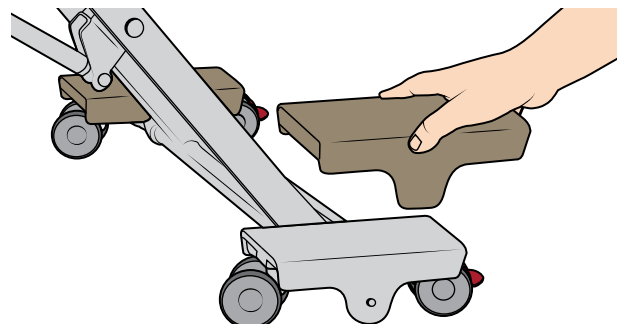
Zwenkwielkappen (optioneel)

LET OP

Ga niet op de zwenkwielkappen staan en plaats er geen voorwerpen op, om schade aan de apparatuur te voorkomen.

De zwenkwielkap bevestigen

Lijn de zwenkwielkap uit boven het zwenkwiel en druk de kappen erop totdat ze op hun plaats klikken.



DIN-rail met haken (optioneel)

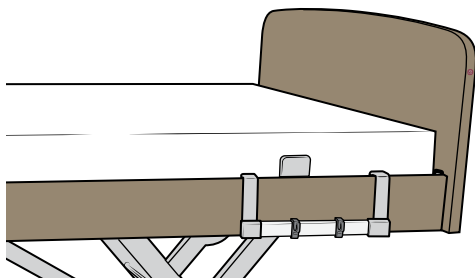
LET OP

Zorg dat u de veilige tilbelasting niet overschrijdt, om schade aan de DIN-rail te voorkomen.

LET OP

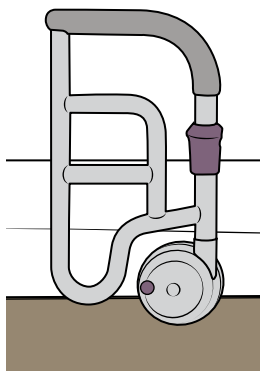
Let goed op wanneer u het bed in de laagste stand zet, om schade aan de drainagezak door compressie te voorkomen.

De DIN-rail kan met behulp van klemhaken aan het bedkader of de zijpanelen worden gehangen. De DIN-rail heeft twee haken waaraan urinezakken of drainagezakken kunnen worden bevestigd. Elke haak kan 2 kg (4,4 lb) dragen. De veilige tilbelasting voor de DIN-rail is 10 kg (22 lb).



Mobiliteitssteun (optioneel)

De mobiliteitssteun kan worden gebruikt als ondersteuning voor de zorgvrager. Zie Mobiliteitssteun op pagina 33.



Productbeschrijving - Afstandsbedieningen

Standaard afstandsbediening en optionele afstandsbediening met Trendelenburgfunctie

OPMERKING

Wanneer een willekeurige knop op de standaard afstandsbediening wordt ingedrukt, wordt de achtergrondverlichting gedurende 15 seconden geactiveerd.



Voedingsindicator (alleen standaard afstandsbediening)

Het voedingsindicatielampje is groen wanneer het bed op een stopcontact is aangesloten.

In de accumodus is de voedingsindicator uit wanneer het bed in de stand-bymodus staat en knippert deze wanneer er een functie wordt uitgevoerd.



Vergrendelingsindicator en magneetsensor (alleen standaard afstandsbediening)

De cirkel geeft het magneetsensorgebied aan dat wordt gebruikt voor functievergrendeling. De vergrendelingsindicator knippert en er klinkt een pieptoon tijdens de procedure voor het instellen van de vergrendelingsconfiguratie. Zie Vergrendeling op de standaard afstandsbediening op pagina 26.



Functie-indicatielampje (alleen standaard afstandsbediening)

Geeft aan welke functies vergrendeld zijn.



Aanpassing rugsteun

Met de knoppen voor aanpassing van de rugsteun wordt de rugsteun omhoog- en omlaaggebracht.

De rugsteun pauzeert kort bij 30° en bij 45°.



Aanpassing Comfort-zitstand

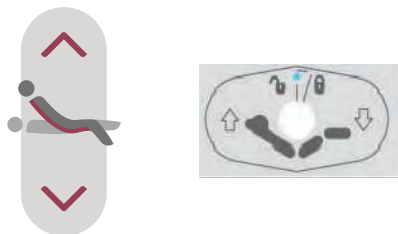
Met de knop Comfort-zitstand omhoog worden eerst de rugsteun en de bovenbeensectie omhooggebracht en wordt het bed vervolgens naar voren gekanteld naar een zitpositie.

Als het bed te laag is voor de Comfort-zitstand, wordt het ligvlak eerst tot 350 mm (13¾ in) omhooggebracht.

Vervolg op de volgende pagina

Met de knop Comfort-zitstand omlaag wordt het ligvlak weer in de vlakke en horizontale stand gezet.

De rugsteun pauzeert kort bij 30°.



Aanpassing hoogte



WAARSCHUWING

Om beknelling te voorkomen, moet u controleren of de ruimte onder het bed vrij is voordat u het bed omlaagbrengt, met name als de telescopische onrusthekken omlaag staan. Houd uw voeten uit de buurt van het bed.

Met de knoppen voor aanpassing van de hoogte wordt het ligvlak omhoog- en omlaaggebracht.

Als voorzorgsmaatregel tijdens het omlaagbrengen, stopt het bed op een hoogte van 250 mm (9¾ in). Druk nogmaals op de knop om het omlaagbrengen voort te zetten met een lagere snelheid.



Aanpassing bovenbeensectie

Met de knoppen voor aanpassing van de bovenbeensectie wordt de bovenbeensectie omhoog- en omlaaggebracht.

De bovenbeensectie pauzeert kort bij 30°.

Zie Extra posities voor zorgvragers op pagina 38 voor het afstellen van de onderbeensectie.



Horizontale en geprogrammeerde hoogte (alleen standaard afstandsbediening)

De knop Horizontale en geprogrammeerde hoogte zet het ligvlak terug in een horizontale stand en laat het tegelijkertijd zakken tot een hoogte van 250 mm (9¾ in).

Met de knop Horizontale en geprogrammeerde hoogte zet u het bed in de CPR-stand. Zie CPR-positie op pagina 36.



Trendelenburgverstelling (alleen optionele afstandsbediening met Trendelenburgfunctie)

De knoppen Trendelenburgverstelling brengen het hoofdeinde (Trendelenburg-positie) of het voeteneinde (anti-Trendelenburg-positie) omlaag.

Als het bed te laag is om te worden gekanteld, wordt het ligvlak tot 350 mm (13¾ in) omhooggebracht.



Verlichting onder het bed (optioneel)

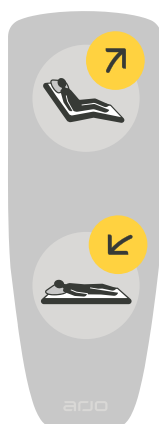
Wanneer het bed op een stopcontact is aangesloten, brandt de verlichting onder het bed constant.

Als het bed op accuvoeding werkt, gaat de verlichting onder het bed alleen aan als de afstandsbediening wordt gebruikt. De verlichting gaat na 2 minuten automatisch uit als er geen actie wordt uitgevoerd.

Om de Comfort-zitstand handmatig in of uit te schakelen, houdt u de knoppen Comfort-zitstand omhoog en Bed omhoog tegelijkertijd 2 seconden ingedrukt.

Eenvoudige afstandsbediening (optioneel)

De eenvoudige afstandsbediening biedt de zorgvrager een beperkt aantal bedfuncties. Het gebruik ervan is alleen mogelijk als aanvulling op een standaard afstandsbediening met volledige functionaliteit.



WAARSCHUWING

Om letsel te voorkomen, moet iedere zorgvrager klinisch worden beoordeeld door een bevoegde persoon voordat de zorgvrager de eenvoudige afstandsbediening mag gebruiken.



WAARSCHUWING

Als het maximaal toegestane gewicht van de zorgvrager voor de matras afwijkt van dat voor het bed, geldt de laagste waarde.

OPMERKING

De eenvoudige afstandsbediening werkt alleen als het bed op een stopcontact is aangesloten.

Antischuifpositie

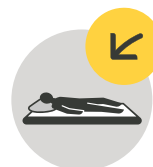
De knop antischuifpositie brengt de rugsteun en de bovenbeensectie omhoog om te voorkomen dat de zorgvrager onderuit schuift.

Als de functie ingeschakeld is wanneer het ligvlak wordt gekanteld, wordt het bed eerst in de horizontale stand gebracht.



Bed horizontaal plaatsen

Met de knop Bed horizontaal plaatsen wordt het ligvlak weer vlak en horizontaal gezet.



Funcities van het product

Vergrendeling op de standaard afstandsbediening



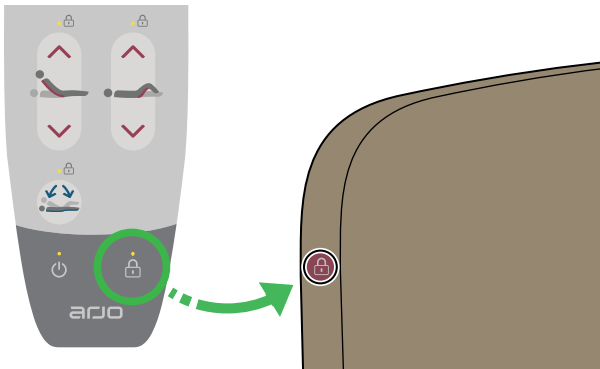
WAARSCHUWING

Om letsel en onbedoelde activering te voorkomen, moet iedere zorgvrager klinisch worden beoordeeld door een bevoegde persoon voordat hij/zij de afstandsbediening mag bedienen.

Door het instellen van de vergrendelingsconfiguratie kan de zorgverlener selecteren welke bedfuncties moeten worden vergrendeld voor gebruik. Tijdens het dagelijks gebruik zijn alle functies direct toegankelijk via Tijdelijke ontgrendeling.

Vergrendelingsconfiguratie instellen op de standaard afstandsbediening

1. Houd de sensor van de afstandsbediening 5 tot 10 seconden tegen de magneet aan. Hiervoor kunt u voor- of achterzijde van de afstandsbediening gebruiken.



De vergrendelingsindicator knippert en er klinkt een pieptoon.

2. Druk op de functietoetsen om functies te vergrendelen of te ontgrendelen. De status wordt aangegeven door een indicatielampje boven elke functie. Tijdens het instellen zijn bedbewegingen niet mogelijk.
 - Functie-indicatielampje aan = functie vergrendeld
 - Functie-indicatielampje uit = functie ontgrendeld
3. Wanneer u klaar bent, houdt u de magneetsensor van de afstandsbediening 1 seconde bij de magneet.

De vergrendelingsconfiguratie wordt afgesloten en na 30 seconden automatisch opgeslagen als er geen actie wordt uitgevoerd.

OPMERKING

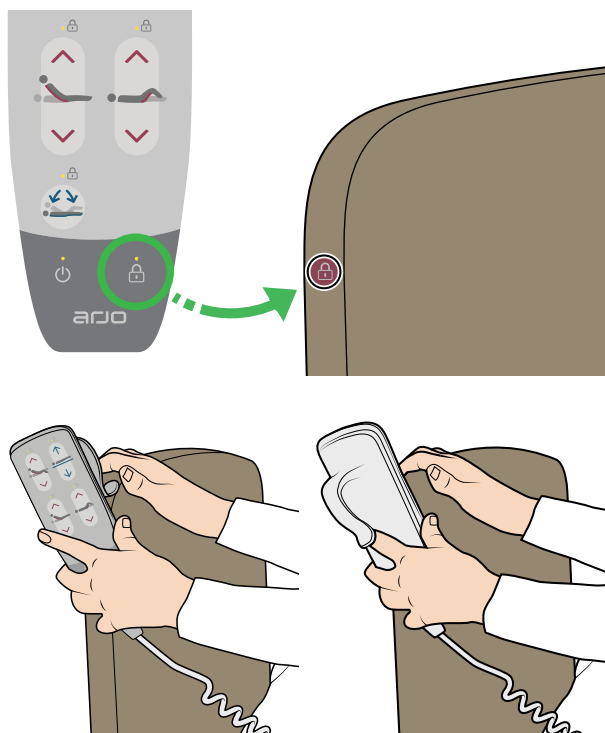
De instellingen voor functievergrendeling blijven behouden wanneer het bed wordt losgekoppeld van de netvoeding.

OPMERKING

Als een functietoets wordt ingedrukt terwijl de functie is vergrendeld, knippert de vergrendelingsindicator.

Tijdelijke ontgrendeling op de standaard afstandsbediening

1. Houd de magneetsensor van de afstandsbediening 1 seconde tegen de magneet aan. Hiervoor kunt u voor- of achterzijde van de afstandsbediening gebruiken.



Alle indicatoren knipperen.

2. Gebruik de functies zoals nodig.
3. Wanneer u klaar bent, houdt u de magneetsensor van de afstandsbediening 1 seconde bij de magneet.

De tijdelijke ontgrendeling wordt na 30 seconden automatisch beëindigd als er geen actie wordt uitgevoerd. Alle functies keren terug naar de vorige vergrendelingsstatus.

Vergrendelingscombinaties

- Als de zitfunctie wordt vergrendeld, worden ook de bovenbeen- en rugsteunfuncties vergrendeld.
- Als de bovenbeen- of rugsteunfuncties worden vergrendeld, wordt ook de zitfunctie vergrendeld.

- Als de zitfunctie wordt ontgrendeld, worden ook de bovenbeen- en rugsteunfuncties ontgrendeld.
- Als de bovenbeenfunctie wordt ontgrendeld terwijl de rugsteunfunctie al ontgrendeld is, wordt ook de zitfunctie ontgrendeld.
- Als de rugsteunfunctie wordt ontgrendeld terwijl de bovenbeenfunctie al ontgrendeld is, wordt ook de zitfunctie ontgrendeld.

Vergrendeling op de optionele afstandsbediening met kantelfunctie



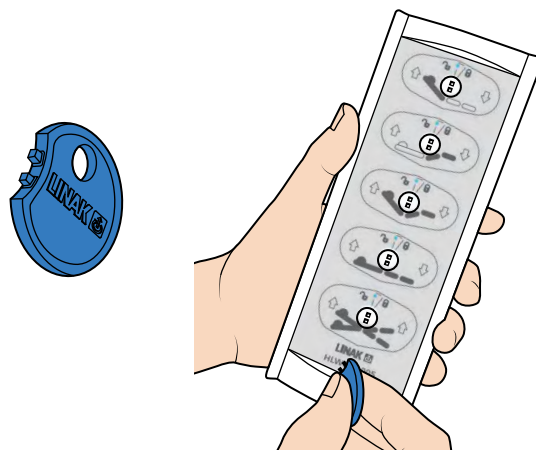
WAARSCHUWING

Om letsel en onbedoelde activering te voorkomen, moet iedere zorgvrager klinisch worden beoordeeld door een bevoegde persoon voordat hij/zij de afstandsbediening mag bedienen.

Door het instellen van de vergrendelingsconfiguratie kan de zorgverlener selecteren welke bedfuncties moeten worden vergrendeld voor gebruik. Alle functies worden afzonderlijk vergrendeld.

Vergrendelingsconfiguratie instellen op de optionele afstandsbediening met Trendelenburgfunctie

1. Steek de kunststof vergrendelings sleutel in het sleutelgat naast de functie die u wilt vergrendelen of ontgrendelen.



Vervolg op de volgende pagina

2. Draai de vergrendelingssleutel om de functie te vergrendelen of te ontgrendelen.

- Functie-indicatielampje groen = functie ontgrendeld



- Functie-indicatielampje geel = functie vergrendeld



Het bedkader verlengen

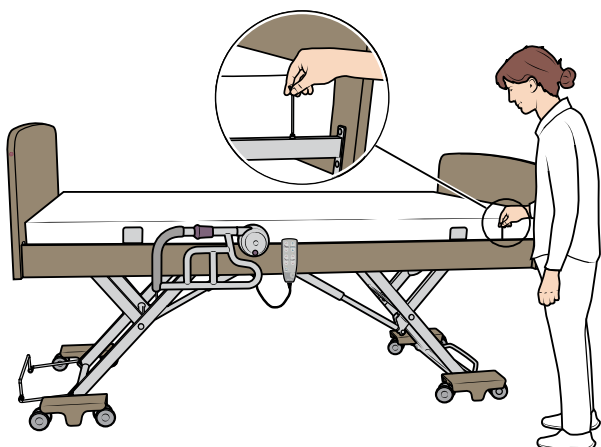


WAARSCHUWING

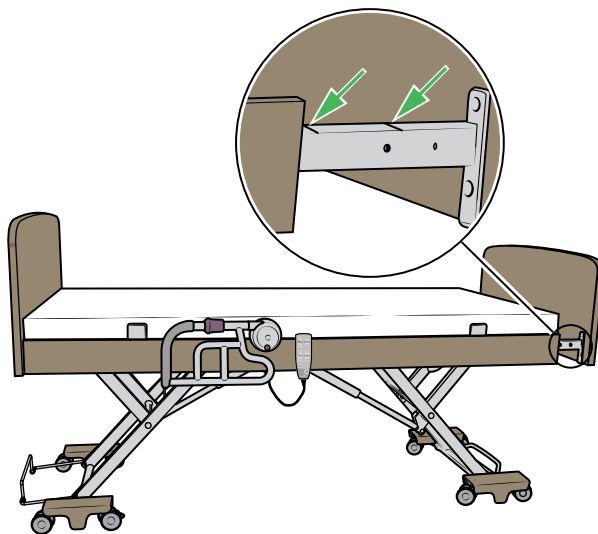
Om beknelling te voorkomen, moeten het voeteneinde en de onderbeensectie op dezelfde lengte worden afgesteld en moeten beide stevig worden vastgezet.

Het bed kan worden verlengd van 200 cm (78,5 in) tot 210 cm (82,5 in) of tot 220 cm (86,5 in).

1. Draai de schroef aan beide zijden van het voeteneinde los met een inbussleutel S4.

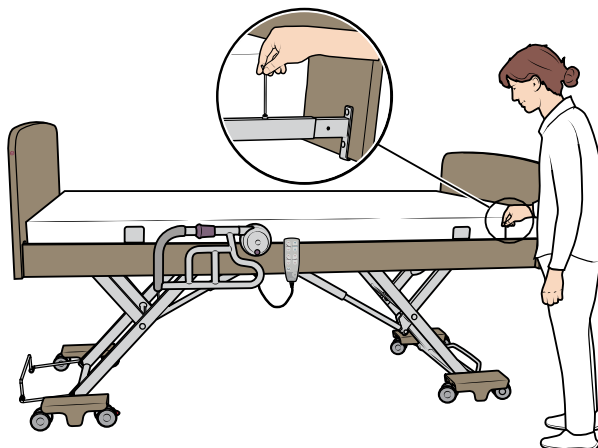


2. Schuif het voeteneinde uit tot de gewenste bedlengte. Zie de markeringen op de beugel.



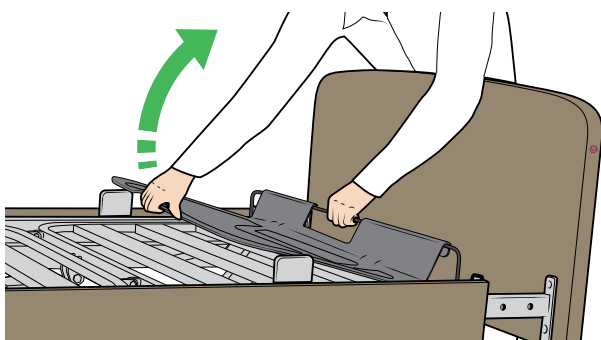
- Eerste markering = 10 cm verlenging
- Tweede markering = 20 cm verlenging

3. Draai de schroeven aan **beide** zijden van het voeteneinde aan om het voeteneinde vast te zetten.

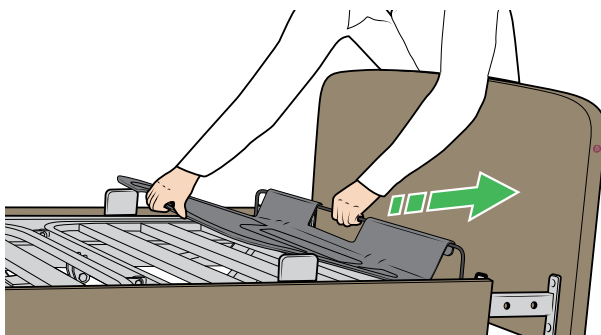


4. Installeer onrusthekopvullingen als het bed is voorzien van telescopische onrusthekken. Zie Onrusthekopvullingen installeren op pagina 29.

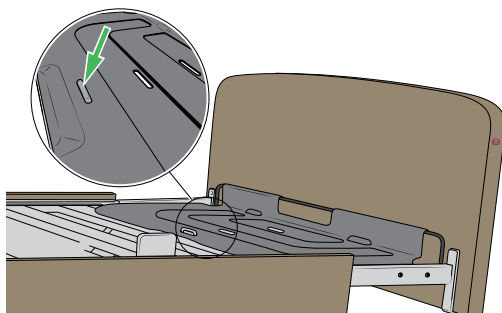
5. Trek het kunststof uiteinde van de ligvlakverlenging omhoog.



6. Trek het metalen frame tot dezelfde lengte als het voeteneinde.



7. Leg het verlengstuk van het ligvlak over de stopper om de positie te vergrendelen.



8.

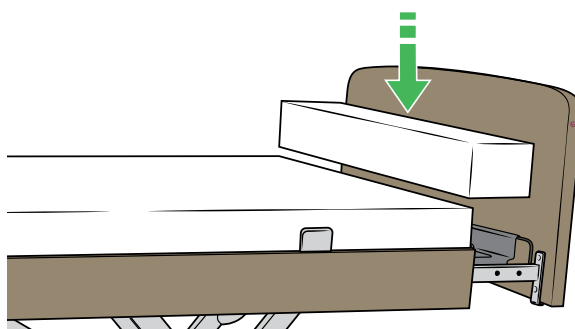


WAARSCHUWING

Plaats een matrasopvulling aan het voeteneinde als het bed 20 cm verlengd is, om beknelling te voorkomen.

Selecteer de juiste matrasmaat voor het verlengde bed. Zie Matrasmaat selecteren op pagina 11.

- Plaats een matrasopvulling aan het **voeteneinde** als het bed 20 cm verlengd is.



- Plaats een matrasopvulling aan het **hoofdeinde** als er een elektrisch lucht-/schuimmatras wordt gebruikt.

Onrusthekopvullingen installeren

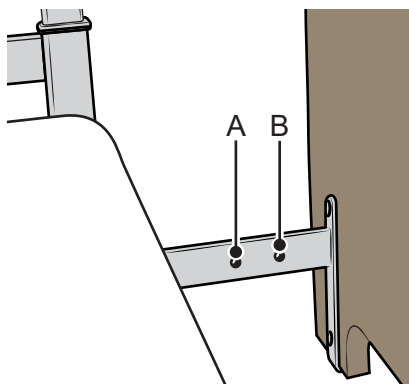


WAARSCHUWING

Als het bed is uitgerust met telescopische onrusthekken, moet u altijd onrusthekopvullingen installeren wanneer het ligvlak verlengd is, om beknelling te voorkomen.

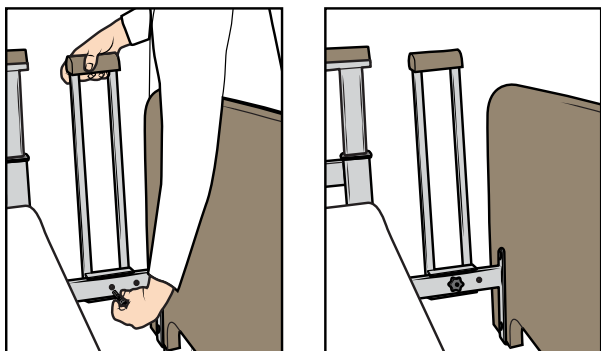
Vervolg op de volgende pagina

1. Plaats de onrusthekopvulling over één van de gaten in de voeteneindesteun wanneer het ligvlak verlengd is.



- A: Voor een lengte van 220 cm (86,5 in)
- B: Voor een lengte van 210 cm (82 ½ inch)

2. Draai de draaiknop aan de binnenzijde van het bedkader vast.

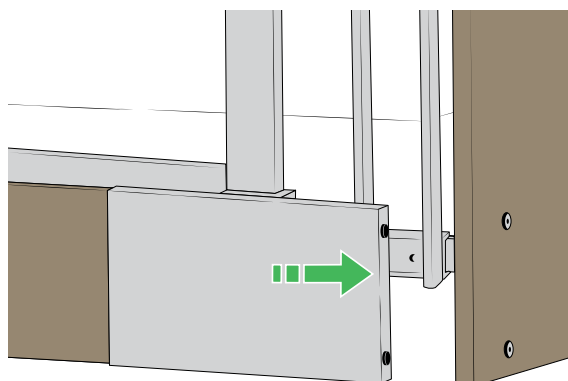


3. Herhaal de stappen aan de andere zijde van het bed.

Zijpaneelverlengingen installeren

1. Plaats de zijpaneelverlenging op het zijpaneel wanneer het ligvlak verlengd is.
2. Verwijder de beschermfolie van de twee klittenbandbevestigingen. Recycle de folie volgens de plaatselijke voorschriften.

3. Schuif de zijpaneelverlenging volledig naar het voeteneinde toe.

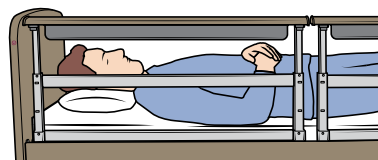


4. Druk de zijpaneelverlenging en het voeteneinde samen om de klittenbandbevestiging vast te zetten.
5. Herhaal de stappen aan de andere zijde van het bed.

Telescopische onrusthekken



WAARSCHUWING



Om het risico op letsel door vallen te vermijden, moet u altijd beoordelen hoe groot het risico is dat de zorgvrager valt. Als de zorgvrager het risico loopt om te vallen, moet u de telescopische onrusthekken in de hoogste stand laten staan wanneer de zorgvrager zonder toezicht alleen wordt gelaten. De tussenstand is niet voldoende om vallen te voorkomen.



WAARSCHUWING

Om vallen te voorkomen, mag de zorgvrager niet het volle gewicht op het onrusthek plaatsen.



WAARSCHUWING

Gebruik alleen onrusthekken die voor dit bed zijn ontworpen en gespecificeerd, om beknelling te voorkomen.

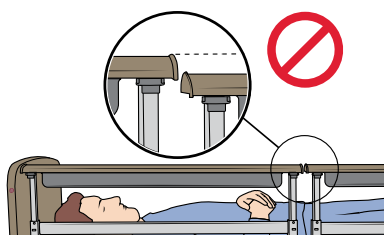
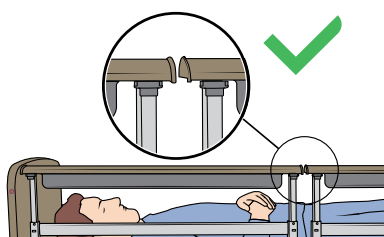


WAARSCHUWING

Wees voorzichtig bij het verstellen en bedienen van de onrusthekken, om beknelling te voorkomen.



WAARSCHUWING



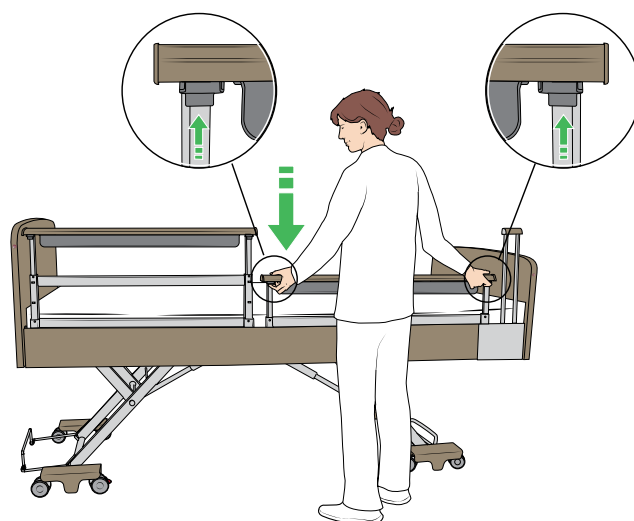
Zorg dat beide uiteinden van de onrusthekken zijn vergrendeld en de onrusthekken zijn uitgelijnd, om letsel te voorkomen.

OPMERKING

Installeer onrusthekopvullingen als de telescopische onrusthekken worden gebruikt wanneer het bed verlengd is. Zie Onrusthekopvullingen installeren op pagina 29.

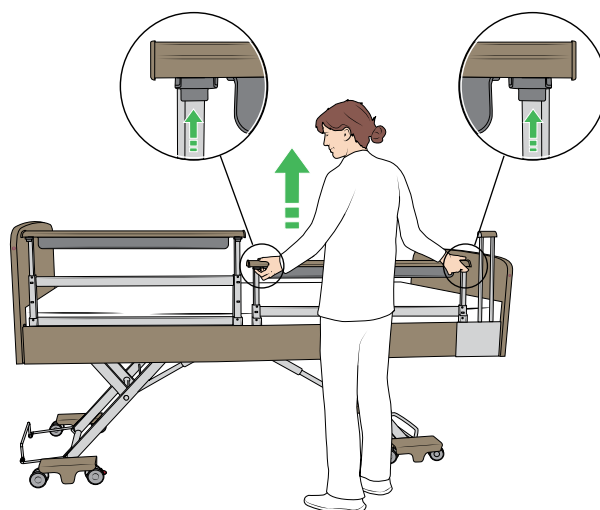
De telescopische onrusthekken omlaagbrengen

Houd de knoppen ingedrukt en laat het telescopische onrusthek zakken tot de laagste stand.



De telescopische onrusthekken omhoogbrengen - Hoogste stand

1. Houd de knoppen ingedrukt en zet het telescopische onrusthek in de hoogste stand.

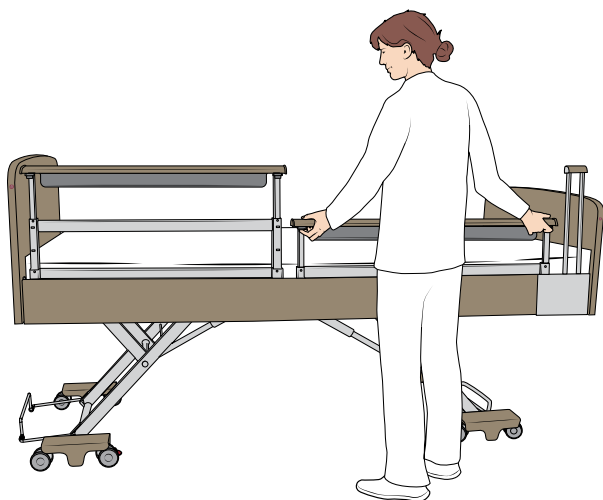


Vervolg op de volgende pagina

2. Laat de knoppen los en controleer of beide uiteinden van het onrusthek zijn vergrendeld.

De telescopische onrusthekken omhoogbrengen - Tussenstand

1. Als het onrusthek in de hoogste stand staat, laat het dan zakken tot de laagste stand.
2. Breng het telescopische onrusthek omhoog totdat deze in de tussenstand vastklikt.



3. Om een andere tussenstand te gebruiken, houdt u de knoppen ingedrukt en stelt u de hoogte in. Laat de knoppen los.
4. Zorg dat beide uiteinden van het onrusthek zijn vergrendeld.

3/4-inklapbare onrusthekken



WAARSCHUWING

Gebruik alleen onrusthekken die voor dit bed zijn ontworpen en gespecificeerd, om beknelling te voorkomen.



WAARSCHUWING

Om vallen te voorkomen, mag de zorgvrager niet het volle gewicht op het onrusthek plaatsen.



WAARSCHUWING

Wees voorzichtig bij het verstellen en bedienen van de onrusthekken, om beknelling te voorkomen.

OPMERKING

Zie de EV-ACC09 Accessoireshandleiding voor uitgebreide installatie-instructies voor de 3/4-inklapbare onrusthekken.

Het 3/4-inklapbare onrusthek omhoogbrengen

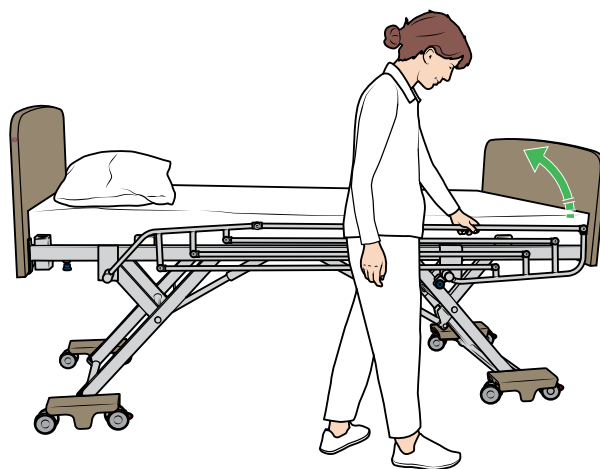
1. Houd het bedhek vast.
- 2.



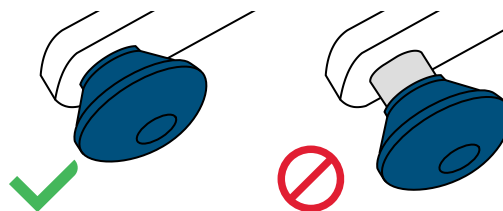
WAARSCHUWING

Verzekert u ervan dat het vergrendelmechanisme goed vastzit wanneer het onrusthek omhoog is gezet, om vallen te voorkomen. Laat de bedhekken niet in de rechtopstaande stand staan wanneer de borgpen zichtbaar is achter de blauwe bedieningsknop.

Trek het onrusthek omhoog tot het in de rechtopstaande stand vastklikt.



3. Zorg dat de vergrendelingsbout op de blauwe bedieningsknop niet zichtbaar is.



Het 3/4-inklapbare onrusthek omlaagbrengen

1. Houd het bedhek vast.

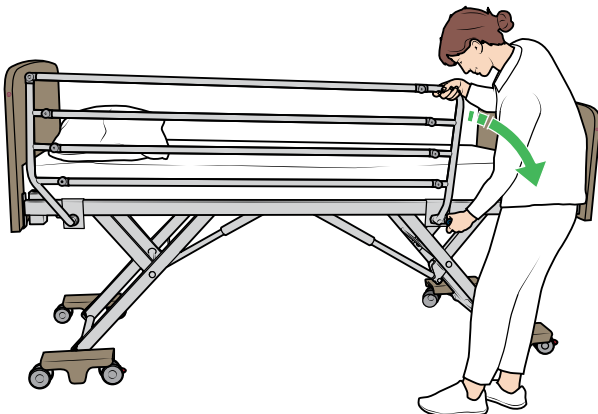
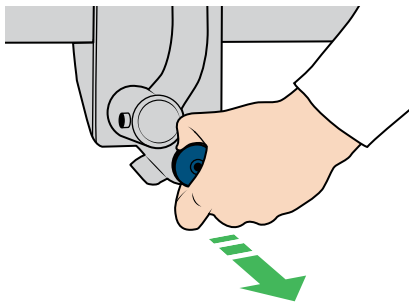
2.



WAARSCHUWING

Houd uw handen uit de buurt van het onrusthek wanneer u het bed omlaagbrengt, om beknelling te voorkomen.

Trek aan de blauwe bedieningsknop en laat het onrusthek zakken naar het voeteneinde van het bed.



Mobiliteitssteun



WAARSCHUWING

Om vallen tijdens het gebruik van de mobiliteitsteun te voorkomen, moet u zorgen dat de steun volledig omhoog of omlaag is gebracht in de geopende of gesloten positie, dus niet tussen twee posities in.



WAARSCHUWING

Gebruik de kunststof ring niet als grijppunt bij herpositionering of transfers, om vallen te voorkomen.



WAARSCHUWING

Om vallen te voorkomen, mag de zorgvrager niet met het volle gewicht op de mobiliteitssteun steunen. Zorg dat u de veilige tilbelasting van 38 kg (83 lb) niet overschrijdt.



WAARSCHUWING

Wees voorzichtig bij het afstellen en bedienen van de mobiliteitssteun, om beknelling te voorkomen.

OPMERKING

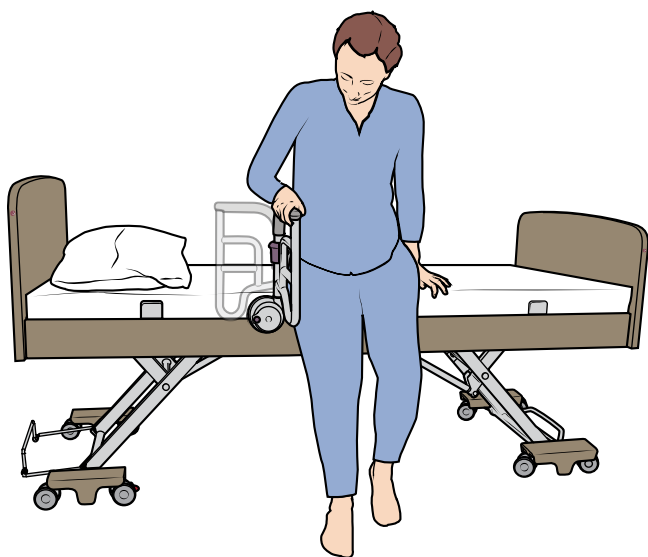
Raadpleeg de EV-ACC05, EV-ACC06 Accessoirehandleiding voor uitgebreide installatie-instructies voor de mobiliteitssteun.

Gebruik de mobiliteitssteun in de volgende gevallen:

- Posities in bed wijzigen
- Naar zit- of ligpositie gaan in bed
- Opstaan vanuit zitpositie
- Gaan zitten op het bed

Vervolg op de volgende pagina

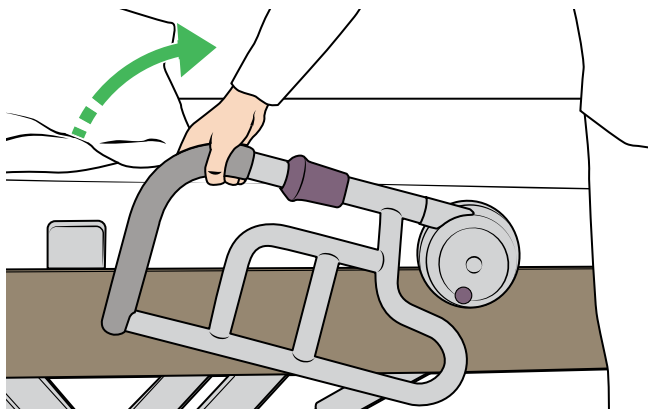
- Transfer naar of van rolstoel, rollator of vergelijkbaar apparaat.



Zet de rugsteun omhoog voor extra ondersteuning.

De mobiliteitssteun omhoogbrengen

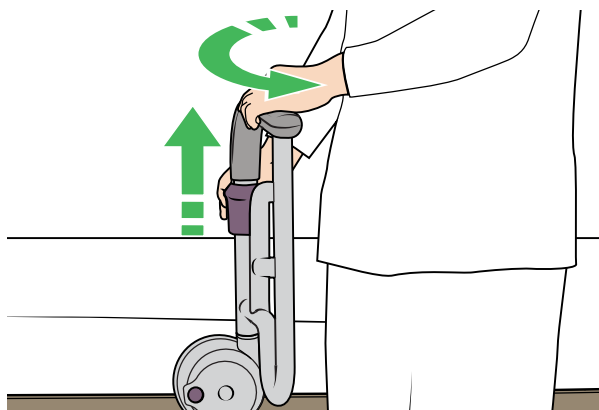
Pak de steun vast en draai deze omhoog totdat deze in positie vastklikt.



De mobiliteitssteun openen

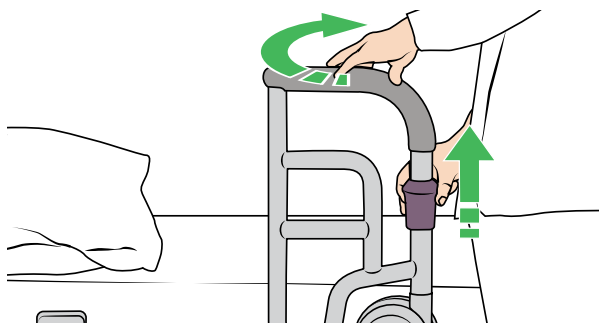
1. Trek de paarse kunststof ring omhoog.

2. Draai de steun naar buiten totdat deze vastklikt.



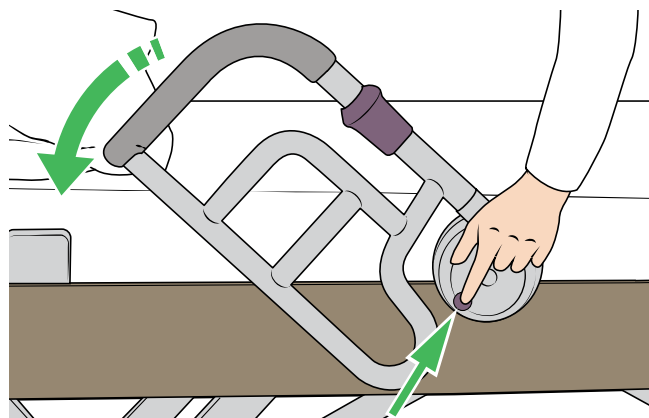
De mobiliteitssteun sluiten

1. Trek de paarse kunststof ring omhoog.
2. Draai de steun naar binnen totdat deze vastklikt.



De mobiliteitssteun inklappen

Druk op de paarse knop op het onderstel om de mobiliteitssteun omlaag te brengen.



Batterij

Als het bed niet op een stopcontact is aangesloten, wordt het bed gevoed door de accu (indien aanwezig). Wanneer het bed op accuvoeding werkt, zijn de achtergrondverlichting en de functie-indicatielampjes uit. De voedingsindicator knippert wanneer er een functie wordt uitgevoerd.

Het bed schakelt na 2 minuten uit als er geen actie wordt uitgevoerd. Druk op een willekeurige knop om de afstandsbediening in te schakelen.

De accu is bedoeld voor gebruik gedurende korte perioden. Laat het bed waar mogelijk aangesloten.

De accu opladen

Als er tijdens het gebruik van het bed een constante pieptoon klinkt, moet de accu worden opgeladen. Sluit het bed aan op een stopcontact.

De accu-indicator op de accu geeft de laadstatus van de accu aan.

- **Constant geel:** Opladen
- **Uit:** Volledig geladen
- **Geel knippen:** Fout bij het opladen.



WAARSCHUWING

Gebruik een batterij nooit na de vervaldatum, om het risico op letsel te vermijden.

OPMERKING

Als het bed langere tijd wordt opgeslagen, moet het bed elke 12 maanden gedurende 10 uur worden aangesloten op een stopcontact om de accu op te laden, om te voorkomen dat de accu onbruikbaar wordt.

CPR-positie

CPR-positie met CPR-hendel

LET OP

Gebruik de CPR-hendel alleen in noodgevallen, om schade aan de apparatuur te voorkomen. Veelvuldig dagelijks gebruik kan blijvende slijtage veroorzaken.

1. Breng eventuele onrusthekken of mobiliteitssteunen omlaag.

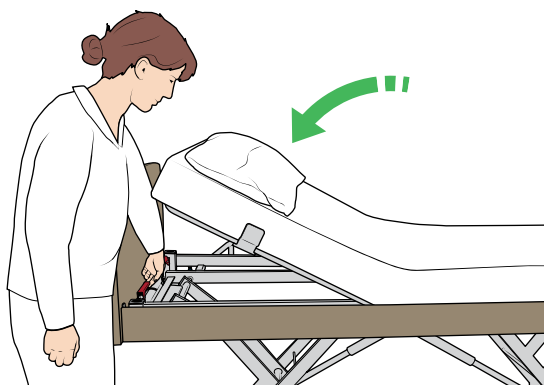
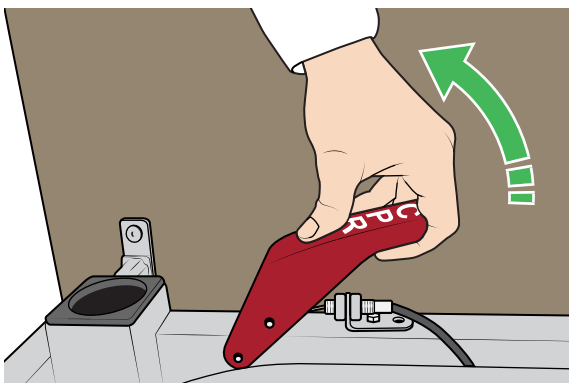
2.



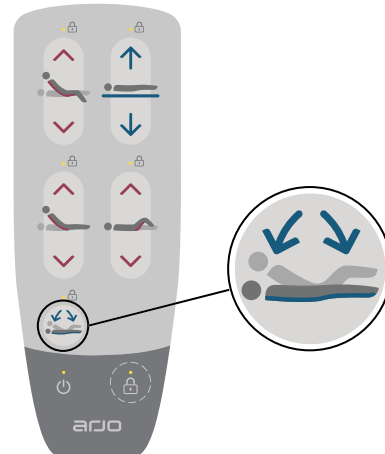
WAARSCHUWING

Houd uw handen uit de buurt wanneer u de CPR-hendel gebruikt, om beknelling te voorkomen.

Trek aan de CPR-hendel totdat het bed horizontaal staat.



2. Houd de knop Horizontale en geprogrammeerde hoogte op de afstandsbediening ingedrukt.



CPR-positie zonder CPR-hendel

1. Breng eventuele onrusthekken of mobiliteitssteunen omlaag.

Het bed voorbereiden voor een zorgvrager

Het bed voorbereiden

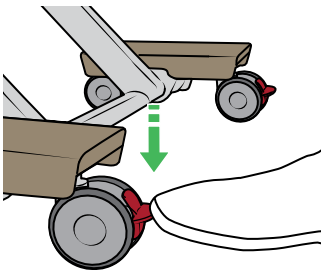
(15 stappen)

1. Schakel het bed in. Zie Het bed in-/uitschakelen op pagina 12.

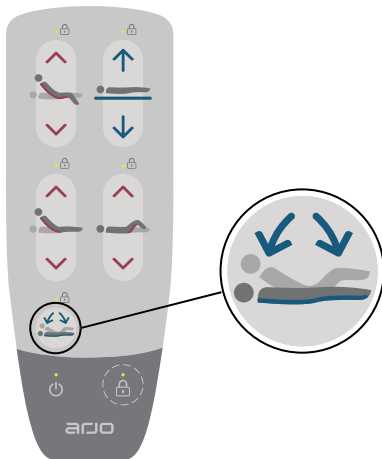
2.

**WAARSCHUWING**
Activeer altijd de remmen als het bed stilstaat, om het risico op vallen bij onbedoelde beweging van het bed te vermijden.

Activeer de remmen van het bed. Zie Rempedalen op pagina 16 voor de remlocaties.



3. Zorg dat het ligvlak horizontaal staat.



4. Stel het bed in op een comfortabele werkhoogte.



5. Stel het bed in, bijvoorbeeld door het bed te verlengen en de opvulling, matrashouder of andere bedaccessoires te plaatsen. Zie Productbeschrijving - Accessoires op pagina 19.
6. Selecteer en plaats de matras. Zie Matrasmaat selecteren op pagina 11.
7. Zie Onderdelen en accessoires op pagina 55 voor het toevoegen van andere accessoires.
8. Zet het bed op een geschikte transferhoogte voor de zorgvrager.

OPMERKING

Bij instelling op de minimumhoogte is de vrije ruimte onder het bed beperkt. Wees extra voorzichtig bij het gebruik van tilliften of soortgelijke apparatuur.

9. Plaats het transferhulpmiddel dicht bij het bed.
10. Zorg dat eventuele remmen van het transferhulpmiddel in de juiste stand staan: geactiveerd of niet geactiveerd. Zie de gebruiksaanwijzing van het betreffende transferhulpmiddel.
11. Breng eventuele onrusthekken of mobiliteitssteunen omlaag.

12.

**WAARSCHUWING**
Om beknelling te voorkomen, moet u controleren of de ruimte onder het bed vrij is voordat u het bed omlaagbrengt, met name als de telescopische onrusthekken omlaag staan. Houd uw voeten uit de buurt van het bed.

Verplaats de zorgvrager volgens de lokale voorschriften, procedures, veiligheidsvoorschriften, protocollen en instructies voor transfer van de zorgvrager op het matras dat bij het bed wordt gebruikt.

Vervolg op de volgende pagina

13. Breng eventuele onrusthekken en/of mobiliteitssteunen aan beide zijden van het bed omhoog en vergrendel ze, als dat nodig is op basis van de beoordeling van de zorgvrager.

14.  **WAARSCHUWING**
Activeer de remmen wanneer de zorgvrager alleen wordt gelaten, om vallen te voorkomen.

Zorg dat de remmen van het bed zijn geactiveerd. Zie Rempedalen op pagina 16.

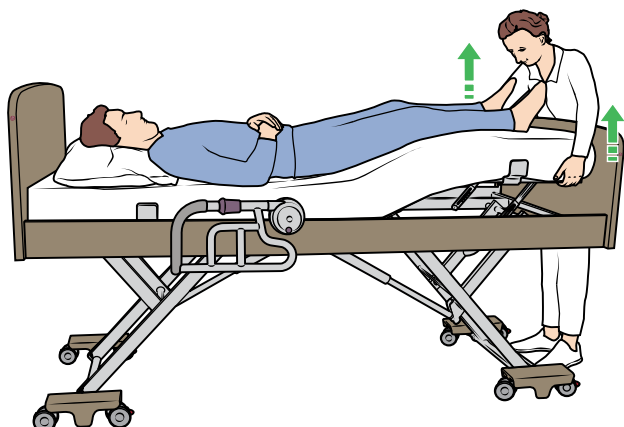
15.  **WAARSCHUWING**
Laat het bed altijd in de laagst mogelijke stand staan wanneer de zorgvrager zonder toezicht alleen wordt gelaten, om letsel door vallen te voorkomen.

Breng het bed omlaag naar de laagst mogelijke stand.

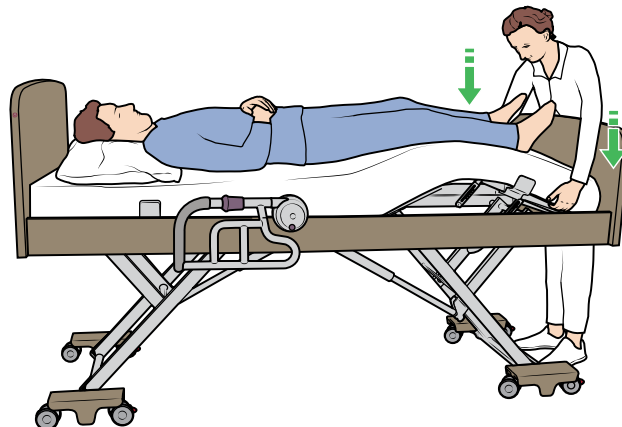
Extra posities voor zorgvragers

Aanpassing onderbeensectie

- Om de onderbeensectie omhoog te brengen, tilt u de onderbeensectie op totdat deze op de gewenste hoogte in positie klikt.



- Om de onderbeensectie omlaag te brengen, trekt u de onderbeensectie eerst omhoog tot de maximale hoogte voordat u deze laat zakken.



Rechte beenpositie

- Om de benen in een verhoogde rechte positie te brengen, brengt u de bovenbeensectie met behulp van de afstandsbediening omhoog en brengt u de onderbeensectie met de hand omhoog. Breng vervolgens de bovenbeensectie omlaag met de afstandsbediening.
- Om vanuit een verhoogde rechte beenpositie omlaag te gaan, brengt u eerst de bovenbeensectie omhoog.

Zorgvragers vervoeren

Het Evenda-bed met 6 of 8 zwenkwielen is niet bedoeld om zorgvragers te vervoeren.

Reinigen en desinfecteren



WAARSCHUWING

Om kruisbesmetting of schade aan de apparatuur te voorkomen, adviseert Arjo om het bed tijdens gebruik en voorafgaand aan het gebruik door een nieuwe zorgvrager te reinigen volgens de instructies in deze gebruiksaanwijzing. Lokale protocollen en voorschriften/procedures voor via het bloed overgedragen ziektekiemen kunnen worden gebruikt, op voorwaarde dat de instructies van de fabrikant worden gevolgd.



WAARSCHUWING

Koppel het bed altijd los van het stopcontact voordat u gaat reinigen, om een elektrische schok te voorkomen.

LET OP

Koppel het bed altijd los van het stopcontact voordat u gaat reinigen, om schade aan de apparatuur te voorkomen.

Voorkom dat er vocht in de elektrische componenten of de afstandsbediening van het bed binnendringt, om schade aan de apparatuur te voorkomen.

Voorkom dat de stekker of voedingskabel nat wordt.

Gebruik geen schurende middelen of schuursponsen, of fenolhoudende desinfectiemiddelen.

Gebruik geen hogedrukreiniging of wasstraal.

Verwijder het smeermiddel van de ventielzuigers niet.

Het bed moet wekelijks worden gereinigd en gedesinfecteerd, en voordat het door een nieuwe zorgvrager wordt gebruikt. Veelgebruikte contactpunten zoals onrusthekken en afstandsbedieningen moeten dagelijks worden gereinigd. Deze instructies voor reiniging en desinfectie zijn ook van toepassing op accessoires. Raadpleeg de instructies van de fabrikant voor het reinigen van tilbanden, handgrepen, matrassen en accessoires van gepolsterd textiel.

Benodigde accessoires

- Beschermende kleding



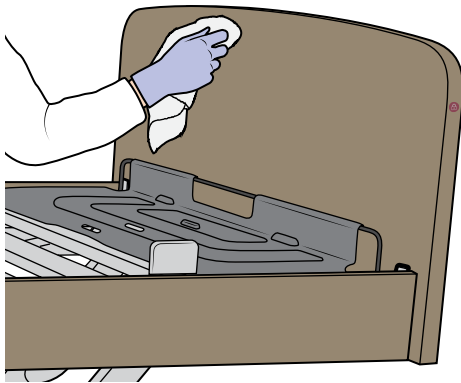
- Wegwerpdoeken
- Neutraal reinigingsmiddel of wegwerpdoekjes
- 70% alcoholoplossing of 10.000 ppm bleekmiddel

Er mag een chlooroplossing worden gebruikt om te desinfecteren, maar bij veelvuldig gebruik kunnen materialen en labels verkleuren en vaal worden.

Het bed reinigen en desinfecteren (9 stappen)

Reiniging

1. Koppel de voedingskabel los van het stopcontact.
2. Verwijder de matras en alle accessoires van het bed. Verwijder de onrusthekken of mobiliteitssteunen niet.
3. Draag geschikte beschermende kleding. Reinig alle oppervlakken met een wegwerpdoekje dat is bevochtigd met handwarm water en een neutraal reinigingsmiddel, of gebruik een geschikt reinigingsdoekje voor eenmalig gebruik.



4. Reinig eerst de bovenste delen van het bed en vervolgens alle horizontale oppervlakken. Werk systematisch in de richting van de lagere delen van het bed en reinig de wielen het laatst.
5. Besteed extra aandacht aan delen waar zich vuil of stof kan ophopen.
6. Reinig de accessoires op dezelfde wijze. Reinig een accessoire volgens de instructies van de fabrikant als het een afzonderlijke reinigingsinstructie heeft.
7. Laat de gereinigde onderdelen volledig drogen.

Desinfectie

8. Neem alle oppervlakken af met een 70%-alcoholoplossing of een 10.000ppm-chlooroplossing.
9. Laat alle gedesinfecteerde onderdelen volledig drogen.

Dagelijkse reiniging wanneer de zorgvrager in bed ligt

Wanneer de zorgvrager in bed ligt, reinigt u het bed door alle contactpunten (zoals onrusthekken en afstandsbedieningen) af te nemen met een wegwerpdoekje dat is bevochtigd met handwarm water en een neutraal reinigingsmiddel, of een geschikt reinigingsdoekje voor eenmalig gebruik.

Verzorging en preventief onderhoud

Bij normaal gebruik is het product onderhevig aan slijtage. Voer op de aangegeven momenten de volgende handelingen uit om ervoor te zorgen dat het hulpmiddel aan de oorspronkelijke productiespecificaties blijft voldoen. De handelingen moeten worden uitgevoerd wanneer het product niet in gebruik is.



WAARSCHUWING

Om storingen met letsel tot gevolg te voorkomen, moeten op regelmatige tijdstippen inspecties worden uitgevoerd en moet het aanbevolen onderhoudsschema worden gevolgd. Soms moeten de inspecties vaker plaatsvinden, bijvoorbeeld als het product intensief wordt gebruikt of wordt blootgesteld aan een veeleisende omgeving. Lokale regelgeving en normen kunnen strenger zijn dan het aanbevolen onderhoudsschema.



WAARSCHUWING

Gebruik het product NIET als er een onderdeel ontbreekt of is beschadigd.

Schema voor verzorging en preventief onderhoud

VERPLICHTINGEN VAN DE ZORGVERLENER/ZORGINSTELLING	DAGELIJKS	VÓÓR ELKE NIEUWE ZORGVRA-GER	MAANDE-LIJKS
Frequente contactpunten schoonvegen	•		
Inspecteer de papegaai, band en triangel (indien aanwezig).	•		
Reinigen en desinfecteren		•	
Controleer of alle draaiknoppen en schroeven waarmee de accessoires zijn vastgezet (verlengingen, zijpanelen, onrusthek enz.), stevig zijn aangedraaid.			•
Controleren of de afstandsbediening correct werkt.			•
Controleer alle elektrische bedbewegingen (aanpassing rugsteun, aanpassing hoogte, aanpassing bovenbeensectie enz.).			•
De zwenkwielen visueel controleren			•
Visueel controleren of de voedingskabel niet beschadigd of geknikt is.			•
Controleer de werking van de mobiliteitssteunen (indien aanwezig).			•
Controleer de werking van de onrusthekken (indien aanwezig).			•

Vervolg op de volgende pagina

VERPLICHTINGEN VAN DE ZORGVERLENER/ZORGINSTELLING	DAGELIJKS	VÓÓR ELKE NIEUWE ZORGVRAAGER	MAANDELIJKS
Controleer de werking van de handmatige CPR-hendels (indien aanwezig) aan beide zijden van het bed.			•

Jaarlijkse controle, uitsluitend uit te voeren door gekwalificeerd onderhoudspersoneel



WAARSCHUWING

Koppel het bed altijd los van het stopcontact voordat u onderhoudswerkzaamheden gaat uitvoeren, om letsel of een elektrische schok te voorkomen.



WAARSCHUWING

Om letsel en/of een onveilig hulpmiddel te voorkomen, moet het onderhoud met de juiste regelmaat worden uitgevoerd door gekwalificeerde servicetechnici die de hiervoor bestemde gereedschappen en onderdelen gebruiken en over kennis van de geldende onderhoudsprocedures beschikken. Gekwalificeerde onderhoudstechnici moeten kunnen bewijzen dat ze een opleiding in het onderhoud van dit product hebben gevolgd.

DOOR GEKWALIFICEERD ONDERHOUDSPERSONEEL UIT TE VOEREN HANDELINGEN	JAARLIJKS
Controleer of de nieuwste updates zijn geïmplementeerd.	•
Controleer of het bed correct werkt met de reservebatterij, indien aanwezig.	•
Controleer alle essentiële onderdelen op roestvorming en beschadigingen.	•
Inspecteer alle productetiketten om te controleren of ze goed leesbaar zijn..	•
Controleer de werking van de zwenkwielen en let vooral op de remmen..	•
Controleer of de bedverlenging goed vergrendelt in alle posities.	•
Controleer de voedingskabel en de stekker; als u beschadigingen opmerkt, vervang dan de hele set; gebruik geen vervangende stekker.	•
Onderzoek alle andere toegankelijke flexibele kabels op beschadiging en slijtage.	•
Controleer of alle toegankelijke moeren, bouten en andere bevestigingen aanwezig zijn en correct zijn aangedraaid.	•
Controleer alle accessoires die op het bed zijn aangebracht, en let daarbij vooral op de bevestigingen en bewegende onderdelen.	•
Voer een volledige functionaliteitstest uit.	•

Raadpleeg de onderhouds- en reparatiehandleiding voor meer informatie.

Problemen oplossen

Als de apparatuur nog steeds niet correct functioneert, biedt de onderstaande tabel enkele eenvoudige controles en corrigerende maatregelen. Indien deze stappen het probleem niet kunnen oplossen, dient u contact op te nemen met Arjo of een gekwalificeerde Arjo-servicemonteur.

PROBLEEMOMSCHRIJVING	MOGELIJKE OORZAAK	ACTIE
Het bed reageert niet als de knoppen op de afstandsbediening worden ingedrukt.	De functies zijn vergrendeld op afstandsbediening.	Volg de ontgrendelingsprocedure voor de afstandsbediening. Zie Vergrendeling op de standaard afstandsbediening op pagina 26.
	De voedingskabel is niet aangesloten op een stopcontact.	Controleer of de voedingskabel op het stopcontact is aangesloten en de stroomvoorziening goed werkt.
	De kabel van de afstandsbediening of de voedingskabel is niet correct aangesloten op de bedieningskast.	Zorg dat de kabels goed zijn aangesloten op de bedieningskast.
	De kabels van de actuator zijn niet correct aangesloten op de bedieningskast of de actuatoren.	Zorg dat de kabels van de actuator zijn aangesloten op de bedieningskast en op de actuatoren.
	Bedrijfscyclus van actuatoren overschreden.	Wacht minstens 18 minuten en volg dan de procedure voor het ontgrendelen van de afstandsbediening. Zie Vergrendeling op de standaard afstandsbediening op pagina 26.
	De bedieningskast is oververhit, wat wordt aangegeven door het uitgaan van de voedingsindicator, ook als het bed op een stopcontact is aangesloten.	Wacht tot de bedieningskast is afgekoeld.
	Onherstelbare fout, wat wordt aangegeven door het knipperen van de vergrendelingsindicator en alle functie-indicatoren op de afstandsbediening.	Neem contact op met Arjo of een Arjo-vertegenwoordiger.
De hoogte, de bovenbeensectie of de rugsteun van het bed kunnen niet over het volledige bereik worden aangepast. De indicatielampjes boven de betreffende functies op de standaard afstandsbediening knipperen.	De functiestatus is verloren gegaan en de functies moeten worden geïnitieerd of gereset.	Breng het bed omhoog tot de hoogste stand en breng de bovenbeensectie en de rugsteun helemaal omlaag.

Vervolg op de volgende pagina

PROBLEEMOMSCHRIJVING	MOGELIJKE OORZAAK	ACTIE
De vergrendelingsfunctie kan niet worden geactiveerd of gedeactiveerd.	De standaard afstandsbediening is niet correct uitgelijnd boven de magneet of is niet lang genoeg boven de magneet gehouden.	Zorg dat het slotpictogram op de standaard afstandsbediening direct boven de magneet wordt gehouden gedurende de tijd die in de instructies wordt aangegeven. Zie Vergrendeling op de standaard afstandsbediening op pagina 26.
Het bed werkt niet op accuvoeding, maar werkt wel wanneer het is aangesloten op het stopcontact.	De accu is onvoldoende opgeladen om het bed te bedienen.	Laat de voedingskabel minstens acht uur aangesloten op een stopcontact.
	Fout bij het opladen van de accu, aangegeven door een geel knipperende accu-indicator.	Neem contact op met Arjo of een Arjo-vertegenwoordiger.
	De accu is niet goed aangesloten op de bedieningskast.	Neem contact op met Arjo of een Arjo-vertegenwoordiger.
	Het batterij-accessoire is niet op het bed geïnstalleerd.	Neem contact op met Arjo of een Arjo-vertegenwoordiger als u een batterij-accessoire wilt installeren.
	De vervaldatum van de accu is verstreken.	Neem contact op met Arjo of een Arjo-vertegenwoordiger om een nieuwe batterij te bestellen.
De rugsteun gaat niet omlaag met de handmatige CPR-hendel.	Kabel CPR-hendel niet goed afgesteld.	Duw de rugsteun omlaag om het omlaagbrengen te starten. Neem contact op met uw servicevertegenwoordiger voor het juiste onderhoud van het onderdeel.
Rugsteun gaat niet omhoog.	CPR-hendel is omhooggebracht.	Druk de CPR-hendel omlaag.
Kan het voeteneinde niet aanpassen.	De schroeven zijn vastgedraaid.	Draai de schroeven los. Neem contact op met uw servicevertegenwoordiger als de schroeven te strak zijn aangedraaid om ze met de hand te verwijderen.
Hoofdeinde of voeteneinde zitten los.	De schroeven zitten los.	Draai de schroeven aan de onderzijde van het bedkader vast. Draai de schroeven vast waarmee het paneel aan de steun is bevestigd.

PROBLEEMOMSCHRIJVING	MOGELIJKE OORZAAK	ACTIE
Het bed is lastig te manoeuvreren of de zwenkwielen draaien/zwenken niet.	Een of meer rempedalen zijn geactiveerd.	Ontgrendel de remmen.
	Vreemde voorwerpen, zoals haren, vuil en kleine voorwerpen kunnen rond de wielen vast komen te zitten.	Controleer de wielen op vreemde voorwerpen en kleine verontreinigingen en verwijder deze voorzichtig.
Klikgeluid van zwenkwielen bij verplaatsing van het bed.	Remstang is niet volledig omhooggebracht.	Breng de remstang volledig omhoog.
De mobiliteitssteun opent/sluit niet in de juiste richting.	Er zijn 2 verschillende uitvoeringen van de mobiliteitssteun (zorgvrager links/zorgvrager rechts) - de handgreep is mogelijk aan de verkeerde zijde van het bed geïnstalleerd.	Zorg dat de steun aan de juiste zijde van het bed is bevestigd (zorgvrager links/zorgvrager rechts). De steun moet in de richting van het hoofdeinde van het bed worden geplaatst. Het bevestigingspunt moet naar het voeteneinde zijn gericht.
De kunststof ring van de mobiliteitssteun voorkomt dat de mobiliteitssteun naar de open of gesloten stand gaat.	De kunststof ring is mogelijk vast komen te zitten of is mogelijk defect of gebroken.	Probeer niet om de vergrendeling te demonteren. Neem contact op met uw servicevertegenwoordiger voor het juiste onderhoud van het accessoire.
De mobiliteitssteun gaat niet omhoog/omlaag.	Losse stoffen, zoals kleding, lakens/linnengoed en handdoeken kunnen in of rond het mechanisme verstrikt raken.	Zorg dat u alle losse stoffen en kleding uit de buurt van het mechanisme houdt.
	Vreemde voorwerpen, zoals haren, vuil en kleine voorwerpen kunnen rond het mechanisme vast komen te zitten.	Inspecteer het mechanisme op vreemde voorwerpen en kleine verontreinigingen en verwijder ze voorzichtig. Als het vuil niet kan worden verwijderd, probeer dan niet om de steun te demonteren. Neem contact op met uw servicevertegenwoordiger voor de juiste reiniging van het accessoire. Probeer niet om de steun te demonteren als u geen tekenen van obstructie aan het mechanisme ziet. Neem contact op met uw servicevertegenwoordiger voor het juiste onderhoud van het accessoire.

Vervolg op de volgende pagina

PROBLEEMOMSCHRIJVING	MOGELIJKE OORZAAK	ACTIE
De mobiliteitssteun gaat niet omlaag wanneer de drukknop op de mobiliteitssteun wordt ingedrukt.	De knop kan vastgelopen, defect of gebroken zijn.	Probeer niet om de knop te demonteren. Neem contact op met uw servicevertegenwoordiger voor het juiste onderhoud van het accessoire.

Technische specificaties

ALGEMEEN	
Veilige tilbelasting	230 kg (507 lb)
Maximumgewicht zorgvrager	195 kg (430 lb)
Gewicht product	137 kg (302 lb) - Volledig gemonteerd standaard bed 145 kg (320 lb) - Volledig gemonteerd breed bed < 15,8 kg (34,8 lb) - Hoofdeinde < 15,8 kg (34,8 lb) - Voeteneinde
Totaalgewicht van de apparatuur, inclusief veilige tilbelasting	367 kg (809 lb) - Standaardbed 375 kg (827 lb) - Breed bed
Geluidsniveau	45 dBA
Oplaadtijd voor accu	Ongeveer 10 uur

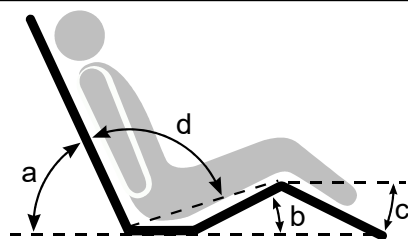
ELEKTRISCHE GEGEVENS	
Ingangsspanning	100-240 VAC, 50/60 Hz
Ingangsvermogen	420 VA
Bedrijfscyclus	max. 10% (2 min aan, 18 min uit) - aangesloten op een stopcontact max. 10% (2 min aan, 18 min uit) - werking op batterij
Beveiligingsklasse	Klasse I of II (afhankelijk van de variant) Type B toegepast onderdeel 
Bescherming tegen binnendringen	IP24
Batterijtype	Li-ion
Accucapaciteit	2,1 Ah of 2,85 Ah (zie etiket op accu)
Accuspanning	25,2 V DC of 25,7 V DC (zie etiket op accu)

TOEGESTANE COMBINATIES	
Badliften en douchewagen	Alenti, Miranti, Bolero, Calypso, Carevo
Verrijdbare tilliften	Maxi Move, Maxi Twin, Maxi Twin Compact, Maxi 500, Minstrel, Tenor, Sara Stedy, Sara Flex, Sara 3000, Sara Light, Sara Plus, Walker
Matrassen	Zie Matrasmaat selecteren op pagina 11

AANPASSINGEN VAN HET BED	
Bedhoogte (afstand vanaf de grond tot de bovenzijde van het ligvlak)	170 tot 750 mm (6 ¾ tot 29 ½ inch)
Kanteling van ligvlak	-12° tot 12°
Rugsteunhoek (a)	0° tot 70°
Hoek bovenbeensectie (b)	0° tot 40°
Hoek van onderbeendeel (c)(met verhoogd bovenbeendeel)	0° tot 18°
Hoek tussen rugsteun en knieën (d)	90° tot 180°

Vervolg op de volgende pagina

AANPASSINGEN VAN HET BED



AFMETINGEN

Breedte	Bed zonder onrusthekken	990 mm (39 inch) - Standaardbed 1160 mm (45 3/4 inch) - Breed bed
	Bed met 3/4-inklapbare onrusthekken	1012 mm (39 3/4 inch) - Standaardbed 1182 mm (45 1/2 inch) - Breed bed
	Bed met telescopische onrusthekken	1040 mm (41 inch) - Standaardbed 1210 mm (47 3/4 inch) - Breed bed
Lengte	Bed is niet verlengd	2146 mm (84 1/2 inch) - voeteneinde met accessoire-rail 2100 mm (82 3/4 inch) - voeteneinde zonder accessoirerail
	Bed is volledig verlengd	2346 mm (92 1/4 inch) - voeteneinde met accessoire-rail 2300 mm (90 1/2 inch) - voeteneinde zonder accessoirerail

LOCATIEVEREISTEN

Gebruik binnen/buiten	Gebruik binnen
Maximale vloerhelling	6°
Doorgangsbreedte deur	Min. 1000 mm (39,4 inch) - standaardbed Min. 1170 mm (46,1 inch) - breed bed
Spanning	100 - 240 V AC
Frequentie	50 Hz, 60 Hz
Ingangsvermogen	420 VA
Aantal fasen	Eenfasige wisselstroom
Aarding	Klasse I Spanning vereist spanningvoerende draad en nuldraad. Het bedkader wordt direct geaard via de kabel met gedraaide uiteinden en veiligheidsaarding.
	Klasse II Spanning vereist spanningvoerende draad en nuldraad.

KRACHTEN

Manoeuvreekrachten (zonder belasting)

Aanzetkracht	Minder dan 160 N
Rolkracht (0,4 m/s)	Minder dan 85 N
Bedieningskrachten	

KRACHTEN	
Drukknoppen op afstandsbediening	Max. 5 N
CPR-hendel	Max. 107 N
Remactiveringskracht	Max. 130 N
Remdeactiveringskracht	Max. 121 N
Onrusthekken (max.)	Max. 103 N (uitschuifkracht)
Mobiliteitssteun	Max. 116 N (open-sluitkracht) Max. 103 N (neer-/opwaartse kracht) Max. 76 N (ontgrendelingskracht)

GEBRUIKSOMSTANDIGHEDEN	
Temperatuur	+5 °C tot +30 °C (+41 °F tot +86 °F)
Relatieve luchtvochtigheid	20% tot 80% niet-condenserend
Atmosferische druk	700 tot 1060 hPa

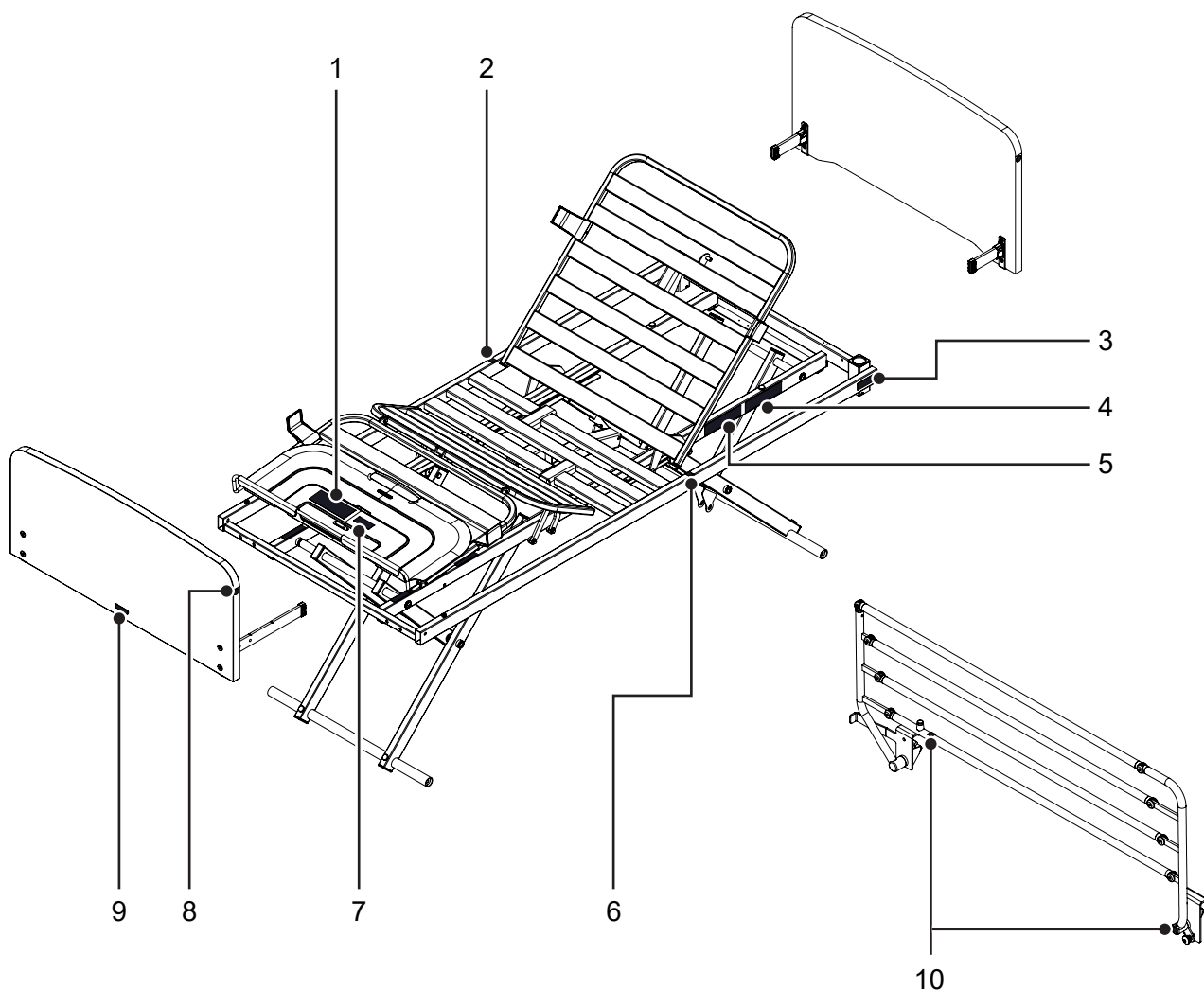
CONDITIES VOOR TRANSPORT EN OPSLAG	
Temperatuur	-25 °C tot +50 °C (-13 °F tot +122 °F)
Relatieve luchtvochtigheid	20% tot 90% niet-condenserend
Atmosferische druk	700 tot 1060 hPa

Voorzichtig behandelen. Niet laten vallen. Vermijd schokken of stoten. Sla dit product niet op in de directe nabijheid van andere apparatuur. Opslaan in een schone, droge en goed geventileerde ruimte. Voor langdurige opslag tussen opeenvolgend gebruik van het bed, vanwege de veiligheid en om de goede prestaties en levensduur van de accu te waarborgen, moet de accu worden vervoerd en opgeslagen bij een temperatuur van -10 °C tot +40 °C (+14 °F tot +104 °F) en een luchtvochtigheid van 20% tot 80% niet-condenserend. De accu moet worden opgeslagen in een geschikte opslagruimte buiten bereik van direct zonlicht.

Als het bed langere tijd wordt opgeslagen, moet het bed om de 12 maanden gedurende 10 uur worden aangesloten op de netvoeding om de reserveaccu op te laden; anders kan de accu onbruikbaar worden.

VERWIJDERING NA EINDE LEVENSDUUR	
- Apparatuur met elektrische en elektronische componenten moet uit elkaar worden gehaald en conform Afgedankte Elektrische en Elektronische Apparatuur (AEEA = WEEE) of in overeenstemming met nationale of lokale voorschriften worden gerecycled. - Alle batterijen in het product moeten apart worden gerecycled. Batterijen moeten worden verwijderd in overeenstemming met nationale of lokale voorschriften. - Componenten die voornamelijk bestaan uit verschillende soorten metaal (meer dan 90% metaal per gewicht), bijvoorbeeld het bedkader zelf, moeten als metaal worden gerecycled.	
Verpakking	Hout en golfkarton, recyclebaar

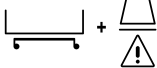
Etiketten



- | | |
|--|---------------------------------|
| 1. Etiket met maat van de matras | 6. Etiket linkerzijde |
| 2. Etiket rechterzijde | 7. Etiket opvulling |
| 3. Waarschuwingsetiket onrusthek (2 in totaal) | 8. Etiket magneet (4 in totaal) |
| 4. Productetiket - Vermeldt de productidentificatie en de technische specificatie. | 9. Productnaametiket |
| 5. Etiket postuur zorgvrager | 10. Gevarenetiket |

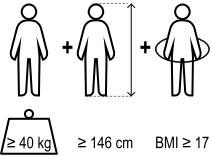
TOELICHTING SYMBOLEN

	Refer to instruction manual/ booklet - Instructions for use should be read.
	Operating instructions - Consult Instructions for use.
	CE marking indicating conformity with European Community harmonised legislation.
	Indicates that the product is a Medical Device according to EU Medical Device Regulation 2017/745.

TOELICHTING SYMBOLEN	
	Serial number
	Catalogue number
	Unique device identifier
	Name and address of the manufacturer
	Manufacturing date
	Algemene waarschuwing
	Scheid te recyclen elektrische en elektronische componenten volgens de Europese Richtlijn 2012/19/EU (AEEA)
	Maximumgewicht zorgvrager
	Veilige tilbelasting (bed)
	Veilige tilbelasting (accessoires)
	Totale massa van de apparatuur, incl. veilige tilbelasting
	Gewicht
	Type B Toegepast Onderdeel. Toegepaste onderdelen zijn: bovenste kaders-ectie, afstandsbedieningen, onrusthekken, hoofdeinde en voeteneinde.
	Elektrische apparatuur klasse II
	Temperatuurbeperkingen
	Geeft de locatie van een magneet voor functievergrendeling aan
IP24	2: Beschermd tegen toegang tot gevaarlijke onderdelen met een vinger. Be- schermd tegen indringen van vaste vreemde voorwerpen met een diameter van 12,5 mm en groter. 4: Beschermd tegen spatwater.
	Gebruik alleen onrusthekken die voor dit bed zijn ontworpen en gespecifi- ceerd

Vervolg op de volgende pagina

TOELICHTING SYMBOLEN

	Aanbevolen lengte en gewicht van de zorgvrager
	Installeer onrusthekopvullingen
	ALLEEN MET BETREKKING TOT ELEKTRISCHE SCHOKKEN, BRAND- EN MECHANISCHE GEVAREN. Gecertificeerd door UL volgens de normen: AAMI ES60601-1:2005/(R)2012 en A1:2012/(R)2012 en A2:2021 CSA-C22.2 nr. 60601-1 (2008, 2014 of wijziging 2:2022 (MOD) naar CAN/CSA-C22.2 nr. 60601-1:14) IEC 60601-1-6:2010 + AMD1:2013 + AMD2:2020 IEC 60601-2-52:2009 + AMD1:2015 ANSI/AAMI HA60601-1- 11:2015 & A1:2021* CSA C22.2 nr. 60601-1-11:15 herbevestigd 2020* * Het Evenda-bed is geen apparaat voor thuisgebruik. De normen ANSI/AAMI HA60601-1- 11:2015 & A1:2021 en CSA C22.2 nr. 60601-1-11:15 herbevestigd 2020 zijn daarom niet van toepassing op de thuisomgeving. Een thuisomgeving wordt niet beschouwd als een omgeving waarin professionele gezondheidszorg wordt geboden. Raadpleeg het hoofdstuk Beoogd gebruik van deze gebruiksaanwijzing.

VERENIGD KONINKRIJK

	VK-markering die conformiteit aangeeft met de UK Medical Devices Regulations 2002 (SI 2002 No 618, zoals gewijzigd)
	Verantwoordelijke persoon VK & importeur VK: Arjo (UK) Ltd, ArjoHuntleigh House, Houghton Regis. LU5 5XF Voor Noord-Ierland (NI) blijft de CE-markering van toepassing tot verdere wijziging van de toepasselijke regelgeving.

Elektromagnetische compatibiliteit

Het product is getest op naleving van de huidige wettelijke normen met betrekking tot elektromagnetische interferentie in overeenstemming met de informatie in dit document.

Het Evenda-bed voor langdurige zorg is bedoeld voor gebruik in de volgende elektromagnetische omgevingen:

Thuiszorgomgeving.

De klant of de gebruiker van het product moet ervoor zorgen dat het product wordt gebruikt in een omgeving die voldoet aan deze specificatie. Zorg dat andere apparaten op afdelingen voor zorgvragerbewaking en/of life-support voldoen aan de geldende normen ten aanzien van elektromagnetische verstoringen.



WAARSCHUWING

Als u andere accessoires, transducers en kabels gebruikt dan die door de fabrikant van deze apparatuur worden gespecificeerd of geleverd, kan dat leiden tot hogere elektromagnetische emissies of lagere elektromagnetische immuniteit van deze apparatuur met een onjuiste werking als gevolg.



WAARSCHUWING

Draagbare RF-communicatieapparatuur (inclusief randapparatuur zoals antennekabels en externe antennes) mogen niet worden gebruikt op een afstand van minder dan 30 cm (12 inch) tot enig onderdeel van het product, inclusief kabels die door de fabrikant zijn gespecificeerd. Anders kan het gebeuren dat dit apparaat minder goed gaat functioneren.



WAARSCHUWING

Gebruik van deze apparatuur naast of gestapeld met andere apparatuur moet worden vermeden, aangezien het kan leiden tot een onjuiste werking. Als dergelijk gebruik nodig is, moet deze apparatuur en de andere apparatuur worden geobserveerd om te controleren of ze normaal werken.

RICHTLIJNEN EN VERKLARING VAN DE FABRIKANT – ELEKTROMAGNETISCHE EMISSIE

Emissietest	Conformiteit	Richtlijn
Geleide verstoringen (geleide emissies) CISPR 11	Klasse B, groep I	Dit hulpmiddel is geschikt voor gebruik in alle instellingen, met inbegrip van gewone huishoudens die rechtstreeks zijn aangesloten op het openbare laagspanningsnetwerk dat gebouwen met een woonfunctie van stroom voorziet.
Verstoring door elektromagnetische straling (uitgestraalde emissies) CISPR 11	Klasse B, groep I	
Harmonische stroomemissies IEC 61000-3-2	Klasse A	
Spanningsveranderingen, spannings-schommelingen en flikkeremissies IEC 61000-3-3	Voldoet aan de norm	

RICHTLIJNEN EN VERKLARING VAN DE FABRIKANT – ELEKTROMAGNETISCHE IMMUNITEIT

Immunitiestest	Testniveau volgens IEC 60601	Conformiteitsniveau
Elektrostatische ontlading (ESD) IEC 61000-4-2	± 2 kV, ± 4 kV, ± 8 kV, ± 15 kV lucht, ± 4 kV, ± 6 kV, ± 8 kV contact	± 15 kV lucht, ± 8 kV contact
Geleide storingen veroorzaakt door RF-velden IEC 61000-4-6	3 V in 0,15 MHz tot 80 MHz, 6 V in ISM-banden en amateurradiobanden tussen 0,15 MHz en 80 MHz, 80% AM bij 1 kHz	3 V in 0,15 MHz tot 80 MHz, 6 V in ISM-banden en amateurradiobanden tussen 0,15 MHz en 80 MHz, 80% AM bij 1 kHz
Uitgestraald radiofrequent elektromagnetisch veld IEC 61000-4-3	10 V/m 80 MHz tot 2,7 GHz 80% AM bij 1 kHz	10 V/m 80 MHz tot 2,7 GHz 80% AM bij 1 kHz
Nabijheidsvelden vanaf draadloze RF-communicatieapparatuur IEC 61000-4-3 (tussentijdse methode)	385 MHz 27 V/m 450 MHz 28 V/m {710, 745, 780} MHz 9 V/m {810, 870, 930} MHz 28 V/m {1720, 1845, 1970, 2450} MHz 28 V/m {5240, 5500, 5785} MHz 9 V/m	385 MHz 27 V/m 450 MHz 28 V/m {710, 745, 780} MHz 9 V/m {810, 870, 930} MHz 28 V/m {1720, 1845, 1970, 2450} MHz 28 V/m {5240, 5500, 5785} MHz 9 V/m
Elektrische snelle transiënten/stootspanning IEC 61000-4-4	± 1 kV SIP/SOP-poorten, ± 2 kV AC-poort 100 kHz herhalingsfrequentie	± 1 kV SIP/SOP-poorten, ± 2 kV AC-poort 100 kHz herhalingsfrequentie
Magnetisch veld van stroomfrequentie IEC 61000-4-8	30 A/m bij 50 Hz	30 A/m bij 50 Hz
Stootspanningen IEC 61000-4-5	$\pm 0,5$ kV, ± 1 kV lijn naar lijn $\pm 0,5$ kV, ± 1 kV, ± 2 kV lijn naar aarde	$\pm 0,5$ kV, ± 1 kV lijn naar lijn $\pm 0,5$ kV, ± 1 kV, ± 2 kV lijn naar aarde
Spanningsdalingen, onderbrekingen en spanningsschommelingen IEC 61000-4-11	0% U_T ; 0,5 cyclus bij 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° en 315°. 0% U_T ; 1 cyclus en 70% U_T ; 25/30 cycli Eenfasig: bij 0° Onderbrekingen: 0% U_T ; 250/300 cycli	0% U_T ; 0,5 cyclus bij 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° en 315°. 0% U_T ; 1 cyclus en 70% U_T ; 25/30 cycli Eenfasig: bij 0° Onderbrekingen: 0% U_T ; 250/300 cycli
Magnetische nabijheidsvelden EN 61000-4-39	30 kHz - 8 A/m 134,2 kHz - 65 A/m 13,56 MHz - 7,5 A/m	30 kHz - 8 A/m 134,2 kHz - 65 A/m 13,56 MHz - 7,5 A/m
OPMERKING - U_T is de netspanning vóór toepassing van het testniveau.		

Onderdelen en accessoires

ACCESSOIRE	PRODUCTCODE
Papegaai met riem en hendel	EV-ACC01
Opvulling voor telescopische onrusthekken (paar)	EV-ACC02
Wandafstandhouder	EV-ACC03
infuuspaal	ENT-ACC02
Schuine infuusstandaard	ENT-ACC04
Heavy-duty infuusstandaard	ENT-ACC24
DIN-rail met 2 haken	EV-ACC04
Mobiliteitssteun links	EV-ACC05
Mobiliteitssteun rechts	EV-ACC06
Urinefleshouder	EV-ACC07
Flexibele houder handbediening	EV-ACC08
3/4-inklapbare onrusthekken	EV-ACC09
Zijpaneelverlenging voor gebruik met telescopische onrusthekken (paar)	EV-ACC10
Zijpaneelverlenging voor laag zijpaneel (paar)	EV-ACC11
Textielzak voor persoonlijke items	EV-ACC12
Hoes van gepolsterd textiel voor hoofdeinde voor standaard bed	EV-ACC13
Hoes van gepolsterd textiel voor telescopische onrusthekken - 50/50 gedeeld	EV-ACC14
Kunststof hoezen voor standaard ligvlak	EV-ACC15
Kunststof hoezen voor breed ligvlak	EV-ACC16
Hoes van gepolsterd textiel voor hoofdeinde voor breed bed	EV-ACC17
Hoes van gepolsterd textiel voor hoofdeinde voor standaard bed met telescopische onrusthekken	EV-ACC18
Hoes van gepolsterd textiel voor hoofdeinde voor breed bed met telescopische onrusthekken	EV-ACC19
Hoezen van gepolsterd textiel voor telescopische onrusthekken - 40/60 gedeeld	EV-ACC20

Opzettelijk leeg gelaten

Opzettelijk leeg gelaten

Opzettelijk leeg gelaten

AUSTRALIA

Arjo Australia Pty Ltd 4/2
 Southridge St, Eastern Creek NSW 2766
 Phone: 1800 072 040
 E-mail: customerservice-au@arjo.com

BELGIQUE / BELGIË

Arjo Belgium
 Evenbroekveld 16
 9420 Erpe-Mere
 Phone: +32 (0) 53 60 73 80
 Fax: +32 (0) 53 60 73 81
 E-mail: info.belgium@arjo.com

BRASIL

Arjo Brasil Equipamentos Médicos Ltda
 Avenida Piraiba, 352, Sala 18
 Centro Comercial Jubran - Barueri/SP – Brazil
 CEP: 06460-121
 Phone: 55-11-3588-5088
 E-mail: vendas.latam@arjo.com
 E-mail: servicios.latam@arjo.com

CANADA

Arjo Canada Inc.
 90 Matheson Boulevard West
 Suite 350
 CA-MISSISSAUGA, ON, L5R 3R3
 Tel/Tél: +1 905 238 7880
 Free: +1 (800) 665-4831
 Fax: +1 (905) 238-7881
 E-mail: info.canada@arjo.com

ČESKÁ REPUBLIKA

Arjo Czech Republic s.r.o.
 Škrátova 490/12
 120 00 Praha 2
 Czech Republic
 Phone No: +420225092307
 E-mail: info.cz@arjo.com

DANMARK

Arjo A/S
 Industriparken 21A
 2750 BALLERUP, Denmark
 Tel: +45 49 13 84 86
 Fax: +45 49 13 84 87
 E-mail: dk_kundeservice@arjo.com

DEUTSCHLAND

Arjo GmbH
 Peter-Sander-Strasse 10
 DE-55252 MAINZ-KASTEL
 Tel: +49 (0) 6134 186 0
 Fax: +49 (0) 6134 186 160
 E-mail: info-de@arjo.com

ESPAÑA

ARJO IBERIA S.L.
 Poligono Can Salvatella
 c/ Cabanyes 1-7
 08210 Barberà del Valles
 Barcelona - Spain
 Telefono 1: +34 900 921 850
 Telefono 2: +34 931 315 999

FRANCE

Arjo France
 10 Rue Denis Papin
 CS 62535
 59652 VILLENEUVE D'ASCQ CEDEX
 Tél: +33 (0) 3 20 28 13 13
 Fax: +33 (0) 3 20 28 13 14
 E-mail: info.france@arjo.com

HONG KONG

Arjo Hong Kong Limited
 Room 411-414, 4/F, Manhattan Centre,
 8 Kwai Cheong Road, Kwai Chung, N.T.,
 HONG KONG
 Tel: +852 2960 7600
 Fax: +852 2960 1711

ITALIA

Arjo Italia S.p.A.
 Via Giacomo Peroni 400-402
 IT-00131 ROMA
 Tel: +39 (0) 6 87426211
 Fax: +39 (0) 6 87426222
 E-mail: Italy.promo@arjo.com

MIDDLE EAST

Arjo Middle East FZ-LLC
 Office 908, 9th Floor,
 HQ Building, North Tower,
 Dubai Science Park,
 Al Barsha South
 P.O Box 11488, Dubai,
 United Arab Emirates
 Direct +971 487 48053
 Fax +971 487 48072
 Email: Info.ME@arjo.com

NEDERLAND

Arjo Nederland BV
 Biezenwei 21
 4004 MB TIEL
 Postbus 6116
 4000 HC TIEL
 Tel: +31 (0) 344 64 08 00
 Fax: +31 (0) 344 64 08 85
 E-mail: info.nl@arjo.com

NEW ZEALAND

Arjo Ltd
 34 Vestey Drive
 Mount Wellington
 NZ-AUCKLAND 1060
 Tel: +64 (0) 9 573 5344
 Free Call: 0800 000 151
 Fax: +64 (0) 9 573 5384
 E-mail: nz.info@Arjo.com

NORGE

Arjo Norway AS
 Olaf Helsets vei 5
 N-0694 OSLO
 Tel: +47 22 08 00 50
 Faks: +47 22 08 00 51
 E-mail: no.kundeservice@arjo.com

ÖSTERREICH

Arjo Austria GmbH
 Lemböckgasse 49 / Stiege A / 4.OG
 A-1230 Wien
 Tel: +43 1 8 66 56
 Fax: +43 1 866 56 7000

POLSKA

Arjo Polska Sp. z o.o.
 ul. Ks Piotra Wawrzyniaka 2
 PL-62-052 KOMORNIKI (Poznań)
 Tel: +48 691 119 999
 E-mail: arjo@arjo.com

PORTUGAL

Arjo em Portugal
 MAQUET Portugal, Lda.
 (Distribuidor Exclusivo)
 Rua Poeta Bocage n.º 2 - 2G
 PT-1600-233 Lisboa
 Tel: +351 214 189 815
 Fax: +351 214 177 413
 E-mail: Portugal@arjo.com

SUISSE / SCHWEIZ

Arjo Switzerland AG
 Zelglimatte 3 / Haus H
 6260 Reiden
 Switzerland
 Tél/Tel: +41 (0) 61 337 97 77
 Fax: +41 (0) 61 311 97 42

SUOMI

Arjo Scandinavia AB
 Riihitontuntie 7 C
 02200 Espoo
 Finland
 Puh: +358 9 6824 1260
 E-mail: Asiakaspalvelu.finland@arjo.com

SVERIGE

Arjo International HQ
 Hans Michelsensgatan 10
 SE-211 20 MALMÖ
 Tel: +46 (0) 10 494 7760
 Fax: +46 (0) 10 494 7761
 E-mail: kundservice@arjo.com

UNITED KINGDOM

Arjo UK and Ireland
 Houghton Hall Park
 Houghton Regis
 UK-DUNSTABLE LU5 5XF
 Tel: +44 (0) 1582 745 700
 Fax: +44 (0) 1582 745 745
 E-mail: sales.admin@arjo.com

USA

Arjo Inc.
 2349 W Lake Street Suite 250
 US-Addison, IL 60101
 Tel: +1 (630) 307-2756
 Free: +1 (800) 323-1245
 Fax: +1 (630) 307 6195
 E-mail: us.info@arjo.com

JAPAN

Arjo Japan K.K.
 東京都港区虎ノ門三丁目7番8号
 ランディック第2虎ノ門ビル9階
 Tel: +81 (0)3-6435-6401
 Fax: +81 (0)3-6435-6402
 E-mail: info.japan@arjo.com
 www.arjo.com

Address page Rev 35 • 2025-07

At Arjo, we believe that empowering movement within healthcare environments is essential to quality care. Our products and solutions are designed to promote a safe and dignified experience through patient handling, medical beds, personal hygiene, disinfection, diagnostics, and the prevention of pressure injuries and venous thromboembolism. With over 6500 people worldwide and 65 years caring for patients and healthcare professionals, we are committed to driving healthier outcomes for people facing mobility challenges.



ArjoHuntleigh AB
Hans Michelsensgatan 10
211 20 Malmö, Sweden
www.arjo.com

